

Propuesta de un Plan Educativo para la Generación de una Cultura Bilingüe al Interior de una Institución Educativa Ubicada en el Municipio de Agustín Codazzi de Colombia

Anix María Contreras Buelvas

Universidad Santo Tomás

Decanatura de División de Educación Abierta y a Distancia

Facultad de Educación

Maestría en Gestión y Evaluación Educativa

CAU Valledupar

Julio de 2022

Propuesta de un Plan Educativo para la Generación de una Cultura Bilingüe al Interior de una Institución Educativa Ubicada en el Municipio de Agustín Codazzi de Colombia

Autora:

Anix María Contreras Buelvas

Asesor:

Dr. José Humberto Guerrero Rodríguez

Trabajo de grado como requisito para optar el título de Magíster en Gestión y Evaluación Educativa

Universidad Santo Tomás

Decanatura de División de Educación Abierta y a Distancia

Facultad de Educación

Maestría en Gestión y Evaluación Educativa

CAU Valledupar

Julio de 2022

Nota de aceptación

El trabajo de investigación titulado: Propuesta de un Plan Educativo para la Generación de una Cultura Bilingüe al Interior de una Institución Educativa Ubicada en el Municipio de Agustín Codazzi de Colombia. Presentado por Anix María Contreras Buelvas en cumplimiento parcial de los requisitos para optar el título de Magíster en Gestión y Evaluación Educativa, fue aprobado por:

Asesor

Jurado 1

Jurado 2

Valledupar, Julio de 2022

Advertencias

“La universidad no se hace responsable de los conceptos emitidos por el estudiante en su trabajo. Solo velará por que no se publique nada contrario al dogma ni a la moral católica, y porque el trabajo de grado no contenga ataques personales y únicamente se vea en él el anhelo de buscar la verdad y la justicia”.

(Artículo 23 Res. No. 13 de julio de 1956)

Dedicatoria

Este proyecto de grado está dedicado a todos aquellos que me apoyaron incondicionalmente, gracias por tanto.

Anix María Contreras Buelvas

Resumen

El presente trabajo tuvo como propósito primordial el desarrollo de una propuesta educativa orientada al mejoramiento de los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera para la implementación de una cultura de bilingüismo en una institución educativa ubicada en el municipio Codazzi de Colombia. Este trabajo investigativo se realiza en el marco de la integración bilingüe que propone formalmente el Estado colombiano al Sistema de Educación Nacional. La investigación tiene un enfoque cualitativo, cuyos datos fueron recabados a partir de una entrevista semiestructurada. Los resultados indican que los factores principales que impiden la implementación de una cultura bilingüe en la institución se asocian con dificultades en la gestión de las estrategias metodológicas y pedagógicas empleadas para la enseñanza del inglés, las cuales conllevan a la desmotivación de los estudiantes para el aprendizaje y, por tanto, al poco dominio del idioma que estos presentan.

Palabras Clave: estrategias pedagógicas, estrategias metodológicas, enfoque transversal, cognitivismo, cultura de bilingüismo.

Abstract

The main purpose of this work was the development of an educational proposal aimed at improving the teaching and learning processes of English as a foreign language for the implementation of a culture of bilingualism in an educational institution located in the Codazzi municipality of Colombia. This investigative work is carried out within the framework of the bilingual integration formally proposed by the Colombian State to the National Education System. The research is projective with a qualitative approach, whose data were collected from a semi-structured interview. The results indicate that the main factors that prevent the implementation of a bilingual culture in the institution are associated with difficulties in the management of the methodological and pedagogical strategies used for the teaching of English, which lead to the demotivation of students for learning and, therefore, to the little command of the language they present.

Keywords: pedagogical strategies, methodological strategies, transversal approach, cognitivism, culture of bilingualism.

Tabla de Contenidos

Introducción	13
Capítulo I.	15
El Problema de Investigación	15
1.1 Tema	15
1.2 Planteamiento del Problema	15
1.3 Formulación del Problema.....	18
1.4 Objetivos.....	19
1.4.1 Objetivo General.....	19
1.4.2 Objetivos Específicos.....	19
1.5 Justificación	20
Capítulo II.	23
Fundamentos de la Investigación.....	23
2.1 Marco Teórico.....	23
2.1.1 El bilingüismo.....	23
2.2 Fundamento Teórico.....	25
2.2.1 La Motivación en el aprendizaje de una lengua extranjera.....	25
2.2.2 Importancia de una educación bilingüe	29
2.2.3 Proceso de adquisición de una lengua extranjera	31
2.2.4 El bilingüismo en Colombia.	33

2.2.5 Enfoques Pedagógicos para las Lenguas Extranjeras	35
2.2.5.1 Método AICLE	38
2.2.6 Implicación de la gestión educativa en la eficiencia de las instituciones	39
2.2.7 Cultura de bilingüismo.....	42
2.3 Marco Legal	44
Capítulo III.....	47
Metodología	47
3.1 Tipo de Investigación.....	47
3.2 Diseño Metodológico.....	48
3.3 Técnicas e Instrumentos de Recolección de Datos	50
3.3.1 La Entrevista	50
3.3.2 Matriz Véster	52
3.3.3 Método FODA	54
3.3.4 Revisión Documental.....	56
3.3.5 Descripción de las Categorías de Análisis	56
Capítulo IV.....	60
Resultados y Análisis.....	60
4.1 Percepciones de la Comunidad Educativa en Torno a la Implementación de una Cultura Bilingüe en la Institución	60
4.1.1 Costumbres y Tradiciones.....	62
4.1.2 Normas	64
4.1.3 Valores	64

4.2 Estrategias Implementadas Actualmente en la Institución para el Desarrollo y Fortalecimiento de Competencias en el Dominio del Inglés	65
4.2.1 Estrategias Metodológicas	66
4.2.2 Estrategias Pedagógicas.....	69
4.3 Factores que Benefician y Desfavorecen la Integración del Bilingüismo en la Institución ...	72
4.4 Criterios Metodológicos y Pedagógicos para la Integración de una Educación Bilingüe en la Institución desde un Enfoque Transversal	83
4.5 Propuesta de Plan Educativo para la Generación de una Cultura Bilingüe en la Institución .	87
4.5.1 Justificación	87
4.5.2 Niveles de Dominio del Inglés.....	88
4.5.3 Ejes de Acción	89
4.5.4 Áreas del Conocimiento de Aplicación	90
4.5.5 Objetivos Estratégicos	91
4.5.6 Competencias Generales.....	94
4.5.7 Estrategias Sugeridas y Actividades Propuestas.....	97
Capítulo V.....	99
Conclusiones y Recomendaciones.....	99
5.1 Conclusiones.....	99
5.2 Recomendaciones	101
Referencias Bibliográficas	103
Apéndice	108
Apéndice A. Guía de la Entrevista.....	108

Lista de Tablas

Tabla 1 Normativa Legal	45
Tabla 2 Objetivos Específicos.....	48
Tabla 3 Operacionalización de las Variables	57
Tabla 4 Matriz FODA	73
Tabla 5 Matriz Vester. Problemas asociados a la integración de una cultura bilingüe en la institución.....	80
Tabla 6 Niveles de Dominio del Inglés.....	89

Lista de Figuras

Figura 1 Principales Problemas Detectados.....	81
---	----

Introducción

El presente trabajo de investigación tiene como propósito primordial el desarrollo de una propuesta educativa orientada al mejoramiento de los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera, que se oriente a la consolidación de una cultura bilingüe en una Institución Educativa ubicada en el Municipio de Agustín Codazzi de Colombia. En este sentido, se presentan a continuación los capítulos correspondientes a cada una de las fases del desarrollo de la investigación.

En primer lugar, se expone el problema de investigación, en el cual se realiza una descripción detallada del mismo, se presentan las diferentes iniciativas que ha tenido el Estado colombiano para lograr la integración del bilingüismo al sistema educativo. Asimismo, se ahonda en el conocimiento acerca de cómo han sido los procesos, lineamientos, enfoques y estrategias desarrollados en la institución objeto del estudio en relación con este tema para, en consecuencia, establecer los criterios metodológicos y pedagógicos necesarios para dicha comunidad educativa, basados en un enfoque transversal de enseñanza del inglés.

Igualmente, se presenta la justificación del trabajo investigativo, la cual se fundamenta principalmente en que la integración del bilingüismo de manera formal al sistema educativo repercutiría en alcanzar un perfil de estudiantes egresados del nivel de educación media con índices óptimos de competitividad equiparables a lo que demanda el contexto mundial globalizado, contribuyendo así al desarrollo y posicionamiento de Colombia en el ámbito internacional. Del mismo modo se exponen los objetivos general y específicos que plantea el estudio.

Posteriormente, se encuentra el marco referencial, el cual incluye los lineamientos teóricos que sustentan el trabajo de investigación: el bilingüismo, la importancia que tiene una educación bilingüe, el proceso de adquisición de una lengua extranjera, los diferentes enfoques pedagógicos que existen para las lenguas extranjeras, la cultura bilingüe y otros aspectos teóricos que resultan fundamentales. Así también se presenta el conjunto de leyes, decretos y demás normativa que soportan jurídicamente este estudio.

Luego, en el marco metodológico, se presenta de manera detallada la descripción del conjunto de pasos y procedimientos a través de los cuales se dará solución al problema que plantea la investigación, se define el tipo de investigación y se explica de manera pormenorizada el diseño metodológico planteado en el estudio, así como también las diferentes técnicas e instrumentos que se definieron para el logro de los objetivos, las categorías de análisis que se definieron para los fines investigativos planteados, los respectivos indicadores para cada una de estas y sus conceptos.

Posteriormente, en el capítulo cuatro se exponen los resultados que se obtuvieron a partir de los instrumentos y técnicas de investigación, así como el análisis correspondiente de acuerdo con cada categoría planteada, a fin de dar solución a los objetivos propuestos. Asimismo, se exponen los criterios metodológicos y pedagógicos que se proponen para la enseñanza del idioma inglés desde un enfoque transversal, con la finalidad de implementar una cultura bilingüe en la institución.

Finalmente, se presentan las conclusiones más importantes a las que se dio lugar a través de este estudio y las recomendaciones que contribuyen al desarrollo de otras investigaciones futuras bajo la misma línea de investigación, a fin de fortalecerla.

Capítulo I.

El Problema de Investigación

1.1 Tema

Propuesta de un Plan Educativo para la Generación de una Cultura Bilingüe al Interior de una Institución Educativa Ubicada en el Municipio de Agustín Codazzi de Colombia.

1.2 Planteamiento del Problema

Han sido varias las iniciativas del Estado colombiano para lograr la integración del bilingüismo español-inglés al sistema educativo, entendiendo la importancia de esta herramienta para el mejoramiento del perfil académico de los estudiantes hacia la competitividad cada vez más demandada a nivel mundial. Es así como en el año 2004 el Ministerio de Educación de Colombia llevó a cabo la creación del Programa Nacional de Bilingüismo (PNB), estableciendo los estándares básicos de competencias en inglés, así como los lineamientos y objetivos para ser desarrollado en todo el país.

Este programa tuvo como principal objetivo desarrollar competencias comunicativas en inglés en los estudiantes de niveles básico, medio y superior, equiparables a los estándares internacionalmente establecidos y se propuso como meta que para el 2019 los estudiantes egresaran de su educación media con un nivel de dominio intermedio de acuerdo con los Estándares Básicos de Competencia en Lengua Extranjera: inglés, del mismo modo se planteaba que los docentes a partir del

mencionado año alcanzaran, al menos, un nivel intermedio-avanzado según estos estándares para los docentes (Fandiño et al., 2012).

Ciertamente, el PNB desde su creación ha sido objeto de muchas críticas, por ejemplo, Mejía (2006) citado en Fandiño et al. (2012) refiere que la reducción del bilingüismo al español-inglés desencadena en una visión distorsionada acerca de las relaciones complejas que suponen las diferentes lenguas y culturas en Colombia. Del mismo modo, Cárdenas (2006) citado en Fandiño et al. (2012), afirma que las condiciones del país no son las más idóneas para integrar el bilingüismo, pues argumenta que son muy escasas las horas de enseñanza, así como los materiales y recurso humano calificado, resaltando además que no se propician oportunidades suficientes para el uso del inglés en situaciones comunicativas auténticas.

Asimismo, Sánchez (2013), en un estudio donde se plantea analizar el bilingüismo español-inglés en la educación colombiana tomando como referencia los niveles establecidos por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, concluye que en el país existe un nivel muy bajo del inglés. Esta reflexión da cuentas de la poca eficiencia que ha tenido a nivel nacional la implementación del PNB, puesto que los resultados planteados por este no habían sido visibles a casi una década de su creación.

Entre las preocupaciones que más destaca Sánchez (2013) al respecto de esta situación se encuentra la necesidad de concentrar la mirada de estas políticas educativas en el mejoramiento del nivel de inglés de los docentes principalmente, sugiriendo que entre las medidas debe considerarse la modificación de la remuneración docente en

relación con sus logros, de tal manera que se incentive al desarrollo de altas habilidades para el ejercicio de su labor.

Por otro lado, Galvis (2014) en una investigación que se propone el análisis de la situación al respecto de la implementación del PNB, afirma que los objetivos de este se ven impedidos en gran parte por la excesiva heterogeneidad institucional, pues no existe una cultura institucional alineada con los intereses comunes de la sociedad y el trabajo sobre instituciones que apuntan en diferentes direcciones se vuelve más cuesta arriba.

Otra de las consideraciones que, de acuerdo con Galvis (2014), debe tenerse en cuenta en la elaboración de estos programas para garantizar su éxito, consiste en el dominio de todos los profesionales acerca de las garantías que estos suponen para ellos, pues se encontró entre los participantes de la investigación falta de claridad al respecto del PNB lo cual conlleva al fracaso de cualquier acompañamiento o programa, entendiendo que esta falta de información ubica a los profesionales en una posición vulnerable de incertidumbre.

Así pues, una de las grandes debilidades del PNB radica en que su creación desde la escala superior de jerarquía conlleva a grandes niveles de desinformación entre los actores, puesto que estudiantes, padres de familia e incluso profesores carecen de una total comprensión acerca del impacto que tiene el bilingüismo en sus contextos sociales.

Es así como el presente estudio surge de la necesidad de una gestión eficiente de los recursos que conlleve a una integración exitosa del bilingüismo en una institución perteneciente al sector público ubicada en el municipio Agustín Codazzi de Colombia, pues, aunque dicha institución cuenta con los suficientes recursos tecnológicos,

didácticos, académicos, locativos y recurso humano calificado que se requieren para desarrollar una educación bilingüe acorde con los objetivos propuestos por el Ministerio de Educación en materia de competencias en lenguas extranjeras: inglés, los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés siguen resultando ineficientes.

En tal sentido, resulta necesario optimizar los procesos de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera a partir del desarrollo de estrategias que permitan articular las necesidades de la institución con las necesidades sociales generales del país, en concordancia con los fines de la integración del bilingüismo no solo atendiendo a los retos hacia el desarrollo cada vez mayores marcados por la creciente competitividad que exige el contexto mundial, sino también a otros intereses de tipo cultural, social, entre otros que implican el crecimiento individual y colectivo.

Esta visión articulada de intereses y acciones corresponde a la conformación de una cultura institucional de bilingüismo, esta que va a garantizar un mejor aprendizaje del idioma inglés, puesto que parte de la conciencia plena de las metas a lograr, así como de una alineación entre los intereses individuales y colectivos de los actores del proceso de enseñanza-aprendizaje y de la comunidad educativa que dan paso a la coherencia necesaria para lograr el nivel de dominio del idioma que se desea alcanzar.

1.3 Formulación del Problema

¿Cuáles son los factores que inciden en el diseño de una propuesta de un plan educativo, que permita la generación de una cultura bilingüe al interior de una institución educativa ubicada en el municipio Agustín Codazzi de Colombia?

1.4 Objetivos

1.4.1 Objetivo General

Comprender e identificar los factores que permitan proponer un plan educativo orientado a la consolidación de una cultura bilingüe, a través del inglés como lengua extranjera, en una Institución Educativa ubicada en el Municipio de Agustín Codazzi de Colombia.

1.4.2 Objetivos Específicos

1. Determinar el grado de percepción que tiene la comunidad académica de la Institución para implementar una cultura de bilingüismo a través del idioma inglés, como lengua extranjera.
2. Caracterizar las estrategias actuales que se llevan a cabo en la institución para el desarrollo y fortalecimiento de competencias en el dominio del inglés como lengua extranjera.
3. Identificar los factores que benefician e impiden la integración del bilingüismo en la institución.
4. Establecer los criterios metodológicos y pedagógicos que se requieren para la integración de una educación bilingüe en la institución.
5. Precisar estrategias metodológicas para la enseñanza del inglés con un enfoque transversal.

1.5 Justificación

Como es sabido, han sido varios los intentos por parte del Estado colombiano por integrar el bilingüismo formalmente al sistema de educación nacional, emprendiendo iniciativas que abarcan tanto instituciones públicas como privadas. Y es que, por un lado, el bilingüismo se ha venido expandiendo en los ámbitos educativos debido a la dinamización que los procesos económicos en las distintas interacciones principalmente de países desarrollados (Estaire, 2005 citado en Osorio et al., 2017).

De tal modo que, la integración del bilingüismo de manera exitosa al sistema educativo colombiano supondría alcanzar un perfil de estudiantes egresados del nivel de educación media con índices óptimos de competitividad equiparables a lo que demanda el contexto mundial globalizado, de manera que contribuiría al desarrollo y posicionamiento de Colombia en el ámbito internacional.

Por otro lado, es importante destacar que, de acuerdo con numerosas investigaciones, la incorporación del bilingüismo impacta positivamente en el resultado de los aprendizajes de los estudiantes en todas las áreas y no solo en el relacionado con la lengua extranjera. Sobre esto, Plá (2017) señala que el bilingüismo incrementa la flexibilidad mental, esto es obtener mayor desarrollo en las operaciones cognitivas asociadas a la atención y la inhibición, puesto que conduce al uso de más estrategias cognoscitivas para la búsqueda de soluciones de problemas, así como también mayores habilidades para la comunicación.

Así pues, este estudio se orienta hacia la creación y gestión de estrategias que permitan la optimización de los procesos de enseñanza-aprendizaje desde una perspectiva

integradora de los intereses tanto individuales como colectivos de la institución hacia fines comunes que trasciendan al contexto nacional, desde la consolidación de una cultura bilingüe en la comunidad educativa fundamentada en una participación activa y consciente de todos los integrantes que la componen.

En este sentido, a partir de los resultados de este trabajo de investigación se pretende lograr una exitosa integración de la educación bilingüe en la institución objeto de estudio, en cumplimiento con los planteamientos del Estado en relación con la formación bilingüe español-inglés.

Asimismo, el presente estudio sirve de referencia para desarrollar propuestas educativas aplicables a otras instituciones ajustándose a las características y contextos particulares de cada una, pero sobre la base del desarrollo de metodologías de aprendizaje que supongan la transversalidad en la enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera, para la consolidación de una cultura bilingüe que garantice el cumplimiento de los objetivos planteados por el Ministerio de Educación en cuanto a los estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras: inglés.

Este estudio contribuye a mejorar las formas en que vienen llevándose a cabo los procesos de gestión de la educación, a incrementar el valor del ejercicio del liderazgo dentro de las instituciones hacia el mejoramiento de la calidad de la organización de las escuelas así como de la práctica educativa para la obtención de resultados más eficaces.

Pues, si bien es cierto que un gran porcentaje de la ineficiencia de los procesos de enseñanza-aprendizaje se debe a falta de disposición de recursos desde el área gubernamental, también es cierto que muchos de los problemas que se suscitan en el

interior de las instituciones pueden ser subsanados desde el desarrollo de una gestión eficiente de los diferentes recursos materiales y humanos para alcanzar resultados de calidad.

La función que tiene el liderazgo dentro de las instituciones educativas se orienta a contribuir al mejoramiento de la labor de los profesores, a través de la influencia tanto en sus valores, motivaciones y nivel de compromiso, como en el fortalecimiento de sus habilidades y conocimientos y las condiciones en las cuales lleva a cabo sus labores profesionales (Garnica & Rodríguez, 2015). De tal manera que, las prácticas de liderazgo exitosas se enfocan en atender estos diversos aspectos.

Llevar a cabo estrategias orientadas al mejoramiento de los procesos de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera a partir de metodologías que impliquen un enfoque transversal de enseñanza del idioma inglés conlleva al mismo tiempo al desarrollo de una cultura bilingüe que parte de lo individual a lo colectivo. Para lo anterior se requiere de prácticas de gestión fundamentadas en el ejercicio de un liderazgo efectivo y exitoso, en tanto que de ello depende el éxito de los resultados, que para el caso que ocupa la presente investigación se trata de lograr la integración efectiva del bilingüismo a la institución que se refleje en el dominio de competencias del idioma inglés nivel intermedio en los estudiantes de acuerdo con las referencias internacionales y un nivel intermedio-avanzado en los profesores.

Capítulo II.

Fundamentos de la Investigación

Este capítulo se compone de dos subsecciones. Por un lado, el marco teórico, en el cual se presentan los diferentes lineamientos teóricos que sustentan y dan forma a lo que pretende lograrse en la investigación. Y por otro, el marco legal, en el cual se expone el conjunto de leyes, decretos, resoluciones y otros documentos que conforman el soporte jurídico del estudio.

2.1 Marco Teórico

2.1.1 El bilingüismo

Ciertamente, existe un conocimiento general en torno a la palabra bilingüe asociado al manejo o dominio de dos lenguas, sin embargo, existen diferentes acercamientos teóricos al respecto de este desde distintas perspectivas que intentan definirlo considerando diversos aspectos como el lingüístico, cultural, sociológico, psicológico y pedagógico, dando como resultado una riqueza conceptual que permite una mayor comprensión del bilingüismo a propósito de los fines del presente estudio.

El bilingüismo ha sido un concepto que también ha sufrido transformaciones al pasar del tiempo, para Bloomfield (1933) supone dominar dos lenguas tal como un nativo, mientras que para Blanco (1981) tiene que ver con la capacidad de codificación y decodificación de señales lingüísticas correspondientes a dos lenguas diferentes y más recientemente Lam (2001) lo define como un fenómeno de competencia y comunicación en dos lenguas (Bermúdez & Fandiño, 2012). En estas tres posturas es posible observar

cómo fue evolucionando su concepción desde el radicalismo de dominio perfecto que señala el primer concepto de bilingüismo.

Bermúdez y Fandiño (2012) destacan dos perspectivas teóricas para explicar el bilingüismo: la psicolingüística y la sociolingüística.

La psicolingüística, de acuerdo con numerosos estudios, reconoce que el bilingüismo tiende a promover un desarrollo de habilidades tanto cognitivas como lingüísticas superior en comparación con los hablantes de una sola lengua, quedando minimizados los planteamientos de implicaciones negativas sobre el bilingüismo como la marginación social, dificultades de tipo intelectual y emocional y problemas psicológicos y lingüísticos, entre otros. Siendo que las ventajas del bilingüismo son mayores en cuanto al desarrollo de habilidades lingüísticas no solo en L2 (segunda lengua), sino también en L1 (primera lengua) (Bermúdez & Fandiño, 2012).

Por su parte, la sociolingüística analiza este fenómeno tomando en cuenta diferentes variaciones existentes entre la estructura social y la estructura lingüística de una comunidad (Romaine, 1995 citado en Bermúdez y Fandiño, 2012). Esta vertiente afirma que las fuerzas de tipo económico, social, cultural y político han reforzado el bilingüismo, destacándose que las personas con esta habilidad obtienen más ganancias de dinero que las monolingües, sobre todo en aquellas poblaciones que se caracterizan por una tasa alta de inmigración, pues la globalización cada vez hace mayor presión para la realización de negocios con otras culturas para lo cual el bilingüismo permite el acceso a otros medios, así como a posibilidades de tipo social (Bermúdez & Fandiño, 2012).

Aunque el bilingüismo puede definirse bajo los criterios de fluidez y competencia en dos lenguas, la psicología social lo concibe desde perspectivas subjetivas como la validez y el estatus social, la identidad cultural y social, así como las actitudes, los estereotipos y las normas de interacción que establecen los distintos grupos sociales (Bermúdez & Fandiño, 2012). Asimismo, de acuerdo con la sociolingüística, entre los factores que más inciden en el aprendizaje de una lengua extranjera tiene un papel protagónico la motivación, puesto que de esta depende que se despierte el interés por aprender una lengua extranjera.

2.2 Fundamento Teórico

2.2.1 La Motivación en el aprendizaje de una lengua extranjera

Al respecto de la motivación para el aprendizaje de una lengua extranjera, Gardner y Lambert (1972) citados en Bermúdez y Fandiño (2012) consideran la existencia de dos tipos, una motivación de tipo instrumental referida a la decisión del aprendizaje de una lengua extranjera con la finalidad de la obtención de beneficios como el mejoramiento profesional o académico o cualquier otra de carácter pragmático, y la de tipo integradora, la cual tiene que ver con el interés de la integración de la cultura del idioma que se quiere aprender, en la cual entran otros procesos referidos a la identidad cultural, como la biculturalidad y monoculturalidad, aculturación y multiculturalidad (Alarcón, 2003 citado en Bermúdez y Fandiño, 2012).

Al respecto de la motivación para el aprendizaje de una lengua extranjera, Beltrán (2015) establece que este resulta más efectivo cuando al individuo no solo le gusta el idioma sino también la cultura de la cual este forma parte, de modo que a través de su uso

logra la integración y familiarización a la cultura. En este orden de ideas, Beltrán (2015) también afirma que existe una mayor frecuencia de motivación instrumental en los estudiantes para el aprendizaje de una lengua extranjera en relación con el enfoque integrador, del mismo modo asevera que los resultados suelen ser más exitosos cuando existe una motivación integradora, puesto que los aprendices se muestran mucho más motivados para su estudio. No obstante, Brown (2000) citado en Beltrán (2015) al respecto señala que estas motivaciones no son excluyentes entre sí y que lo común es que ambas se presenten en el individuo de manera combinada.

De esta manera, tal como afirma Beltrán (2015), la motivación juega un papel fundamental en el aprendizaje de lenguas extranjeras, de modo que resulta de gran importancia la identificación y combinación de ambos tipos de motivación (instrumental e integradora) para lograr resultados exitosos en el aprendizaje.

Por otro lado, se encuentran las emociones del sujeto y su importancia en el aprendizaje. Al respecto, Méndez (2016) señala que la relevancia de las emociones en la motivación de los estudiantes para el aprendizaje dependen de la convergencia entre las características individuales, los eventos emocionales y los factores socioculturales del contexto, de manera que, en cada estudiante las emociones van a actuar diferente en relación con su motivación. El autor agrega que los aprendizajes de los estudiantes de una lengua extranjera están siempre influenciados por sus emociones, así si estas son positivas serán beneficiosas para el aprendizaje, y si son negativas perjudicarán el proceso. Así, una determinada emoción puede impulsar al estudiante a la resolución de una tarea o bien a abandonarla.

Las emociones de los estudiantes durante el aprendizaje de una lengua extranjera, además de tener un componente individual correspondiente a su propia experiencia de vida, dependen en gran medida de su relación con el profesor y con sus compañeros, pero también de su interacción con los materiales y recursos.

Los enfoques cognitivistas tienden a promover emociones positivas, en tanto que implica un rol protagónico por parte de los estudiantes en los procesos de enseñanza y aprendizaje, y en el acto de construir su propio conocimiento se afianza la seguridad en sí mismo que repercute en sensaciones o emociones positivas acerca de sí mismo. Sobre esto, Arias et al. (2010) señalan que los estudiantes que autorregulan sus conocimientos tienden a mostrar actitudes adaptativas que los llevan a persistir en la realización de las tareas académicas, considerándose también a sí mismos eficaces, lo cual les permite incrementar cada vez más su nivel de aprendizaje y valorar como útil, interesante y valioso el contenido que van a aprender.

Un aspecto que resulta de gran interés en los procesos donde los estudiantes autorregulan sus conocimientos tiene que ver con que esto les permite también regular sus emociones y, por tanto, su motivación al aprendizaje. Arias et al. (2010) establecen que el estudiante es capaz de detectar desajustes y controlar sus emociones por medio de una serie de estrategias que le permiten también regular su motivación, a partir del autocontrol y conciencia que logra con la autoobservación y el autoconocimiento.

Méndez (2016) señala que la emoción negativa que está más frecuentemente ligada al aprendizaje de una lengua extranjera es la ansiedad ocasionada por el miedo a cometer errores; así como también indica que entre los principales factores que inciden

en las experiencias negativas y positivas de los estudiantes que aprenden una lengua extranjera figuran el tono de voz del profesor, las relaciones sociales, el aprendizaje social y la conciencia del idioma.

Asimismo, Méndez (2010) explica que el profesorado influye de manera importante en las emociones y en la motivación de los estudiantes, Esta percepción ubica al docente como su principal fuente de sentimientos y emociones en el contexto del aprendizaje dentro del aula.

Entre los comportamientos más comunes de los estudiantes respecto a la motivación, se encuentra su deseo por complacer al profesor, llenar sus expectativas y así evitar o minimizar su desaprobación. La autoridad que figura el profesor en la situación de enseñanza y aprendizaje repercute en la motivación de los estudiantes, y esta puede ser de apoyo o de control. De allí la importancia de ejercer de manera adecuada su liderazgo dentro y fuera del aula, con el propósito de gestionar efectivamente la acciones que le competen desde su rol. Pues, los estudiantes, al percibir este liderazgo como apoyo de parte de sus profesores, pueden aumentar su motivación hacia el aprendizaje; mientras que, si lo perciben de forma controladora podrían resultar perjudicial para su motivación intrínseca (Méndez, 2016).

Lei (2007) citado en Méndez (2016) señala 9 factores del docente de idiomas que afectan emocionalmente los procesos de aprendizaje de los estudiantes debido a la sinergia que en esta interacción se co-construye, los cuales se refieren a aspectos de la personalidad, la vocación, el conocimiento, los materiales didácticos que se emplean, el

dominio del aula, el enfoque evaluativo, la expresión de afecto, los enfoques de enseñanza y el ambiente de aprendizaje.

2.2.2 Importancia de una educación bilingüe

Muchas son las ventajas que implica el establecimiento de una educación bilingüe. Por un lado, alcanzar los retos del dominio o uso de dos lenguas que imponen las sociedades actuales globalizadas supone un posicionamiento importante del país en el contexto internacional. Por otro, existen múltiples beneficios asociados al aprendizaje de una lengua extranjera que van desde los fines pragmáticos asociados con lo académico, lo social, cultural y económico, hasta el desarrollo de habilidades lingüísticas y cognitivas de un nivel importante.

Galindo & Moreno (2019) afirman que la instauración de un sistema educativo bilingüe es una meta educativa que implica el esfuerzo conjunto de varias partes de la sociedad y las diferentes instituciones educativas, así como de los avances investigativos en materia de lenguaje y educación, entre otras áreas relacionadas. Del mismo modo los autores establecen que la importancia de una educación bilingüe radica en que, además del desarrollo de habilidades comunicativas bilingües e interculturales que facilitan la incorporación al campo laboral, también la investigación en psicolingüística da cuenta de que este tipo de educación conlleva a la consolidación de la función ejecutiva del cerebro, así como cambiar la forma y función de algunas otras de sus regiones.

Asimismo, Galindo y Moreno (2019) señalan que en la educación bilingüe subyace la interculturalidad, puesto que esta debe trascender la promoción del uso de dos lenguas diferentes al fortalecimiento de la lengua y cultura materna y la comprensión de

la lengua y cultura extranjera. En este sentido, no se reduce a una educación meramente comunicativa, puesto que contribuye al desarrollo de una conciencia crítica de la realidad.

Sin embargo, existen algunos análisis de tipo ideológico que cuestionan la importancia del bilingüismo, tal como la visión de Suárez (2017) quien argumenta que en Colombia ha habido una imposición histórica del bilingüismo que comenzó con el español a nuestros indígenas y que recientemente ha sido con el inglés, el cual se presenta como la mejor vía para figurar como el país con mejor educación de América Latina y un instrumento que da acceso a un mundo globalizado y competitivo que dará soluciones a los problemas actuales del mundo.

Asimismo, Suárez (2017) cuestiona el hecho de apostar por el bilingüismo en medio de una sociedad donde existe la miseria, la pobreza, la inequidad y la desigualdad de oportunidades. Del mismo modo, invita a reflexionar acerca de la inserción del bilingüismo español-inglés y sus implicaciones en torno a la pérdida de otras lenguas, otras culturas y otras maneras de ser y estar en el mundo, para que ello no implique una pérdida del nosotros y de los otros, entendiendo la visión del autor al respecto del idioma inglés como una imposición económica que suele desplazar otras formas comunicativas (Suárez, 2017).

Por otro lado, Potter (2018) reflexiona acerca de la importancia de impartir una educación bilingüe, considerando que las escuelas bilingües permiten a los niños al crecer contar con muchas opciones en el momento de elegir una carrera, dado el mundo diverso de la actualidad. Además, tener dominio sobre un segundo idioma ofrece el beneficio ampliamente demostrado de tener ventaja en la contratación para un empleo en relación

con alguien que solo domina un idioma. Así también, las personas que tienen dominio sobre más de una lengua tienden a tener mejor nivel de atención y de retentiva. En el caso de los estudiantes, el bilingüismo les ayuda a conseguir mejores calificaciones en todas las áreas del conocimiento.

Sobre la educación bilingüe, Potter (2018) asevera que esta no se limita al mero hecho de enseñar dos idiomas, puesto que trasciende a una conexión con otras culturas a través de la cual el individuo logra una comprensión más amplia y profunda de la vida y del mundo, al tener la oportunidad de experimentar otras apreciaciones y perspectivas.

Y es que son muchas las ventajas que tiene la educación bilingüe en relación con el desarrollo intelectual y cognitivo. Potter (2018) señala que el cerebro de una persona bilingüe es capaz de desarrollar nuevas habilidades de procesamiento y manejo de la información almacenada, lo cual le permite mayor capacidad de resolución de problemas con facilidad, así como también logran mayor concentración.

2.2.3 Proceso de adquisición de una lengua extranjera

En cuanto al proceso de adquisición de una lengua extranjera muchos autores han escrito debido a las múltiples implicaciones que trae consigo el aprendizaje de lenguas extranjeras. A propósito, conviene señalar algunos aspectos acerca de la teoría de Krashen y Terrel (1983) citado en Martín & Martín (2012) sobre la adquisición de una lengua extranjera. Esta teoría afirma que estos procesos no deben responder a una profundización tediosa ni a un empleo consciente de las reglas gramaticales, del mismo modo que sostiene que es propicio que se dé en situaciones de comunicación auténtica en

las cuales los interlocutores no se enfocan en la forma de producir o pronunciar sino más bien en la comprensión de lo que están dialogando.

De esta teoría se desprende que para lograr un óptimo nivel de comprensión y comunicación en una lengua extranjera no depende del aprendizaje de las reglas gramaticales, pues se basa sobre la afirmación de que realmente un individuo aprende una lengua extranjera cuando en vez de centrarse en el cómo se centra en el que, de allí la importancia que se comuniquen ideas reales (Martín & Martín, 2012).

Al respecto de la forma de aprender una lengua extranjera muchos autores convergen en la hipótesis de la interdependencia lingüística, esta que refiere que los niños que tienen problemas en la adquisición de su primera lengua también los presentarán en el aprendizaje de una segunda, al mismo tiempo las habilidades académicas que son adquiridas con éxito serán transferidas a una lengua extranjera. De manera tal que, de acuerdo con esta teoría el aprendizaje de una lengua extranjera, lejos de impedir el progreso, estimula el desarrollo de ambas lenguas (Jiménez & O'shanahan, 2010).

Por su parte, se encuentra la teoría de la dependencia lingüística, según la cual las habilidades que se adquieren en una lengua depende de las características específicas de la estructura ortográfica de la misma, de acuerdo con esta teoría un niño que presentó dificultades durante el proceso de adquisición de su primera lengua, puede no tener tales dificultades en el aprendizaje de una lengua extranjera (Jiménez & O'shanahan, 2010).

Partiendo de la afirmación de que un adulto puede aprender una lengua de la misma forma en que lo hace un niño, la labor del docente dentro del salón de clases más que enseñar debe orientarse a la introducción de input comprensibles, pues si un niño

nativo de tanto oír la lengua la va adquiriendo hasta usarla de manera eficiente, lo mismo debe ocurrir con un adulto que va a otro país en su proceso de aprendizaje de esa lengua, sin embargo, la situación del salón de clases lo dificulta debido a que el estudiante no cuenta con el mismo tiempo para recoger el lenguaje gradualmente tal como lo haría un niño (Ascencio, 2009).

Desde una perspectiva cognitiva, el proceso de adquisición de una lengua se trata de una habilidad cognoscitiva compleja, en el cual el aprendiz requiere de diversas sub-habilidades lingüísticas tales como el procesamiento y reestructuración de forma controlada y automática para alcanzar el dominio de una lengua, de manera que, debe estar completamente atento, puesto que la habilidad será aprendida solamente bajo un proceso controlado. Desde esta perspectiva el lenguaje se concibe como un producto de la actividad mental compleja (Ascencio, 2009).

2.2.4 El bilingüismo en Colombia.

Al respecto, Son diversas las iniciativas del Estado colombiano para la instauración del bilingüismo en el sistema educativo en aras de mejorar la calidad de la educación del país.

En primer lugar, se encuentra el Programa Nacional de Bilingüismo creado en 2004, orientado al fortalecimiento de la enseñanza y el aprendizaje del inglés como lengua extranjera en los niveles de educación preescolar, básica y media en aras de garantizar en los egresados un perfil competente en el dominio del idioma inglés comparable con los estándares establecidos internacionalmente (Fandiño, Bermúdez, & Lugo, 2012).

Este programa se fundamenta en tres líneas de acción. La primera de estas, orientada a definir y difundir los estándares del dominio del inglés, la cual a través de un documento establece los objetivos y contenidos a contemplar en la enseñanza del inglés de manera progresiva y sistemática en los niveles de educación básica y media. La segunda, encargada de definir un sistema de evaluación de las pruebas docentes de inglés, cuyos componentes están determinados con base en los estándares del Marco Europeo Común de Referencia. Y la tercera línea, es la encargada de definir y desarrollar los planes de capacitación para los docentes que se encuentran en formación y en ejercicio, para los cuales se ha contado con cooperación por parte de los gobiernos de Inglaterra y Estados Unidos (Fandiño et al., 2012).

Por otro lado, en el año 2010, el Ministerio de Educación creó el Proyecto de Fortalecimiento al desarrollo de Competencias en Lenguas Extranjeras, el cual tiene como principal objetivo el desarrollo de competencias comunicativas en inglés tanto en profesores como en estudiantes, que favorezca la inserción del capital humano en la economía del crecimiento. Asimismo, en 2013 se promulga la ley 1651, a través de la cual se dictan disposiciones de bilingüismo. Y por último, el Programa Nacional de Inglés 2015-2025, orientado a contribuir a que Colombia logre la meta de ser el país más educado de América Latina y el país suramericano con el mejor nivel de inglés.

Al ser los docentes los guías, orientadores y líderes de los procesos de enseñanza y aprendizaje, su formación y capacitación en el idioma inglés es de gran importancia en los esfuerzos de bilingüismo en Colombia. Truscott (2017) señala que las mayores dificultades que presentan los profesores en su práctica dentro del aula de clase se

relacionan con factores como el uso de libros importantes que han sido diseñados para la enseñanza del inglés dirigida a hablantes nativos, lo cual dificulta su adaptación a los estándares curriculares de inglés de Colombia. Por otro lado, los profesores se enfrentaban con la dificultad de la poca motivación que presentan los estudiantes para el aprendizaje de contenidos de otras áreas a través del uso del idioma inglés. De manera que uno de los grandes retos para estos radica en cómo ayudar a los alumnos a comprender conceptos diferentes a través del inglés, relacionados con el área de matemáticas, ciencias naturales y otras materias.

Por otro lado, Truscott (2017) establece que es necesaria la formulación de importantes cuestionamientos en torno a los programas de formación de docentes para lograr una práctica reflexiva de parte de estos, en lugar de técnicos expertos en estrategias y metodologías. De acuerdo con Guzmán et al. (2014) citado en Truscott (2017), los estudios de posgrado confieren a los docentes un empoderamiento que genera cambios positivos en sus prácticas dentro del aula de clases, empoderando también a sus colegas y estudiantes, promoviendo el trabajo colaborativo con el propósito de fortalecer las competencias comunicativas en inglés.

2.2.5 Enfoques Pedagógicos para las Lenguas Extranjeras

Los métodos para la enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras sufren a lo largo de la historia las transformaciones y avances que marca la evolución de las teorías psicológicas y lingüísticas, la cual se refleja en las diferentes prácticas pedagógicas.

Por un lado, se encuentran los modelos pedagógicos basados en el enfoque conductista, los cuales conciben al estudiante como un ser pasivo que solo recibe

conocimientos. Estos modelos sitúan al docente como el que ejerce el control de la situación de enseñanza-aprendizaje, el cual puede condicionar y reforzar los aprendizajes. Para el caso de la enseñanza de idiomas es muy conocido el método conductista audiolingual, el cual impide que el aprendiz recurra a la traducción o cualquier uso de su lengua materna, entendiendo que esto interfiere de manera negativa en su aprendizaje y además promueve las prácticas de imitación y repetición constante, volviéndolo un método mecanicista (Muñoz, 2010).

Igualmente, se encuentran las propuestas pedagógicas basadas en la teoría cognitivista. Este enfoque psicológico concibe que el aprendizaje ocurre cuando las ideas nuevas se conectan con las existentes, de modo que el estudiante ocupa el papel protagónico del proceso y el docente y el conocimiento un papel secundario. El cognitivismo propone que el estudiante construye su conocimiento a partir de procesos mentales, durante los cuales lleva a cabo la inferencia, y la formulación y comprobación de hipótesis con base en la información que recibe. De manera que el aprendiz es considerado un agente activo que construye su aprendizaje a través del contacto directo con el objeto de estudio, cumpliendo el docente la función de facilitador durante el proceso de aprendizaje, encargado de propiciar un ambiente adecuado para el mismo (Muñoz, 2010).

Así también del cognitivismo se derivan otras corrientes, como el socio-constructivismo, en el cual el profesor y el estudiante asumen un rol igualmente importante en el proceso de enseñanza y aprendizaje, en el cual el docente propicia

entornos favorables al aprendizaje al estudiante quien construye y reconstruye el conocimiento a partir de su grupo cultural.

Igualmente, de la teoría constructivista y cognitivista deriva el enfoque comunicativo, del cual se establecieron dos versiones. Por un lado, la versión débil, la cual busca sustituir una lengua minoritaria por una mayoritaria, y por otro, la fuerte, la cual intenta la conversión de nativos de una determinada comunidad en bilingües dando la misma importancia a las dos lenguas (Jiménez A. , 2014).

De esta versión fuerte del enfoque comunicativo surge el basado en contenidos, el cual ofrece los siguientes modelos de Instrucción basada en el contenido (CBI) (Jiménez A. , 2014):

1. Inmersión: Se refiere al aprendizaje de las diversas disciplinas a través del uso de una lengua extranjera.
2. Modelo intensivo a través de los contenidos: Tiene que ver con la selección de algunas disciplinas no lingüísticas que estén contempladas dentro del currículo para impartirla coordinadamente con el profesor generalista. En este modelo la lengua extranjera no representa un obstáculo para la adquisición de los contenidos de las asignaturas.
3. Modelo basado en temas: Consiste en una estructuración del contenido docente en temas, de lo cual se realiza la selección de las actividades para llevar a cabo la enseñanza de las lenguas.
4. Modelo de refugio: Este se refiere a que los estudiantes adquieran de manera simultánea fluidez en el manejo de la lengua extranjera y fortalecimiento de

sus competencias académicas. Este modelo ofrece la oportunidad a los aprendices con un nivel básico en la lengua extranjera de aprender los contenidos de la misma forma que los nativos.

5. Modelo adjunto: Este modelo consiste en matricular cursos complementarios en el área a impartir en la lengua extranjera.

2.2.5.1 Método AICLE

Las metodologías que se emplean en la práctica del proceso de enseñanza-aprendizaje son determinantes para los resultados que se deriven de este, y han venido evolucionando y surgido muchas al pasar el tiempo. En este sentido resulta difícil e inconveniente considerar una metodología única para la enseñanza de la educación bilingüe, sino más bien un método eficaz surge de combinar prácticas didácticas provenientes del análisis de diferentes factores, tales como el ritmo del aprendizaje, el nivel sociocultural, entre otros que se adapten al grupo al cual se dirige la instrucción. La metodología Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras (AICLE) es un método concebido como uno de los más acogidos y aceptados a nivel institucional para la enseñanza bilingüe, sobre todo en los países europeos.

Este método consiste en la promoción de contenidos significativos en áreas básicas del conocimiento como las matemáticas y las ciencias naturales y sociales, al mismo tiempo que se desarrollan habilidades lingüísticas en un idioma extranjero. Este sistema que propone el aprendizaje de una lengua a través de otras asignaturas permite aumentar cada vez más la exposición del estudiante a la lengua nueva, incorporándolo de manera progresiva a su cotidianidad y a su contexto cultural. De allí el éxito que lo

posiciona como uno de los principales y más sólidos y efectivos enfoques en el panorama de la educación bilingüe (Osorio et al., 2017).

Los dos grandes principios esenciales en los que se fundamenta el método AICLE son pasión o motivación y disposición para adoptar nuevos conocimientos (Gómez, 2013 citado en Osorio et al., 2017). Asimismo, está integrado por cuatro dimensiones:

contenido, proceso por medio del cual se genera el conocimiento a través del proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera; cognición, construcción del conocimiento a través de las interacciones y cuestionamientos que se derivan del proceso;

comunicación, proceso a través del cual se lleva a cabo la interacción y profundización del conocimiento; y la cultura, esta que permite la introducción de conceptos asociados con las características culturales de la lengua extranjera (Osorio et al., 2017).

De acuerdo con Osorio et al (2017), entre los beneficios de la implementación de este método se destacan la estimulación para el aprendizaje en los estudiantes, el desarrollo de procesos mentales de superior complejidad, la proyección para un mejor desempeño en el campo laboral y la renovación de los métodos que aplica el docente en clase.

2.2.6 Implicación de la gestión educativa en la eficiencia de las instituciones

Los procesos de gestión educativa que se desarrollan al interior de las instituciones tienen gran incidencia en la eficiencia o no de los procesos que se lleven a cabo dentro de esta, principalmente el proceso de enseñanza-aprendizaje, en tanto que es a la gestión educativa a quien atañen todos los factores y elementos involucrados que favorecen u obstaculizan los procesos de enseñanza-aprendizaje.

De acuerdo con Cassaus (2000) citado en Capacho & Rincón (2018), la gestión educativa constituye una serie de acciones, dinámicas e interacciones sociales que los directivos y docentes llevan a cabo conjuntamente con los demás miembros de la comunidad educativa para el logro de las metas que se plantean las instituciones educativas a nivel organizacional. Desde esta perspectiva, todas las acciones, decisiones y propósitos que se desarrollan en un año lectivo tienen grandes implicaciones en el logro o no de las metas planteadas.

De acuerdo con esto, el cumplimiento de objetivos y metas va a depender de la administración y un manejo adecuado de los recursos, así como de una planificación apropiada. Al respecto, Blejmar (2005) citado en Capacho & Rincón (2018) sostiene que la gestión son formas de intervención que se dan desde la autoridad de gobierno con el fin de que sucedan las cosas de determinada manera y sobre la base de propósitos establecidos, de manera que el liderazgo viene a cumplir un rol determinante en estos procesos de gestión, para garantizar el cumplimiento de cada uno de los actores en el ejercicio de su rol determinado por la cadena jerárquica.

Así pues, Vargas y Delgado (2010) aseveran que las instituciones educativas requieren de un liderazgo acertado orientados a rediseñar modelos para la obtención de otros de mayor autonomía institucional, así como el desarrollo de una gestión moderna de los procesos, con la finalidad de fortalecer los procesos de enseñanza, pero también los espacios de toma de decisiones para una gestión óptima de tiempos, espacios, programas y capital humano, en consonancia con el cumplimiento de las exigencias que se demandan a las instituciones educativas.

Dado que las instituciones educativas constituyen los espacios para la concreción del proceso enseñanza aprendizaje que no solo comprende el desarrollo de capacidades cognitivas en los estudiantes sino también formación integral del sujeto que hará parte activa de la sociedad a futuro, se requiere de un liderazgo que no se limite al corte tradicional, sino que tenga la fuerza innovadora necesaria para impulsar el éxito de las organizaciones educativas (Vargas y Delgado, 2010).

En este sentido, la eficiencia de los procesos que se gesten en las instituciones educativas no solo depende de una buena dotación de materiales didácticos, una locación adecuada y un capital humano capacitado, puesto que muchas veces se cuenta con todos estos elementos y, sin embargo, los procesos siguen siendo ineficientes y las metas institucionales propuestas a medio cumplir. Y es que es menester, llevar a cabo planes de gestión eficaz para la disposición adecuada de todos los recursos de que dispone la institución, incluyendo el recurso humano, para ponerlos a trabajar de manera conjunta, armoniosa y alineada, entendiendo que en el interior de las organizaciones los sujetos no actúan de manera aislada, sino más bien integrada, en aras del alcance de las metas propuestas, que redunden en resultados eficientes.

Entre los factores que intervienen en una gestión de calidad en educación, Braslavsky (2006) citado en Vargas y Delgado (2010) define como importantes de ser considerados: a) la capacidad de conducción de los directores, referida a la importancia del rol del director como potencial gestor dentro de las instituciones para la promoción de una educación de calidad; b) el trabajo en equipo, lo cual implica la modificación de costumbres arraigadas por muchos años en el quehacer cotidiano para lograr un trabajo

en equipo en todos los niveles posibles, puesto que resulta clave para lograr una educación de calidad; c) calidad y cantidad de recursos, es importante considerar la cantidad y calidad de los materiales disponibles puesto que, son determinantes para las condiciones de la gestión (Vargas y Delgado, 2010).

La integración del bilingüismo en la institución educativa compete a la gestión académica, puesto que es la encargada de garantizar el desarrollo de las competencias suficientes para el uso competente del idioma inglés, de acuerdo con los estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras: inglés. Esta gestión contempla los procesos de diseño curricular, las prácticas pedagógicas, la gestión de las clases y el seguimiento académico (Miranda y Echeverry, 2011).

El diseño curricular comprende la elaboración del plan de estudios, el enfoque metodológico, la evaluación y los recursos para el aprendizaje, entre otros, mientras que las prácticas pedagógicas son las encargadas de la concreción de las propuestas formativas, y por último, el seguimiento académico hace posible observar el proceso de enseñanza-aprendizaje que garantice el desarrollo de las competencias en los estudiantes (Miranda & Echeverry, 2011).

2.2.7 Cultura de bilingüismo

Hablar de bilingüismo en el mundo actual adquiere cada vez un mayor peso, puesto que se trata de una característica que promueve las relaciones culturales, sociales y económicas entre países de diferentes lenguas. Agapova (2004) citado en Zhizhko & Koudrjavtseva (2011), señala que en la actualidad existen más personas bilingües que monolingües y que más de la mitad de los niños que habitan el planeta son bilingües,

siendo esta una tendencia que va en crecimiento. Y es que de acuerdo con los autores se trata de un concepto que vino a ser símbolo del siglo XXI, el cual ha permitido la libre circulación de los ciudadanos que hacen parte de la Unión Europea, en otras palabras, el grupo de 26 países europeos que suprimieron los controles fronterizos en las fronteras comunes; así como también ha favorecido el cruce fronterizo entre las naciones con determinados convenios como la adquisición de visas temporales y el libre movimiento de trabajadores a destiempo a países de la Europa Occidental.

Zhizhko & Koudrjajtseva (2011) hacen referencia al bilingüismo natural, este que se produce cuando el sujeto de padres extranjeros nace en el país hablante de la lengua extranjera o convive desde temprana edad en este, como consecuencia de la migración de sus padres. Sin embargo, el tipo de bilingüismo que ocupa la siguiente investigación se refiere al adquirido, el cual se aprende en el colegio desde la edad infantil porque ha sido incorporado al ámbito escolar.

Si bien el bilingüismo natural supone la integración de elementos culturales entre el país nativo y el nuevo (tradiciones, costumbres), el aprendizaje de una lengua extranjera significa también la yuxtaposición de dos culturas, la cual resulta el interés primordial de la lingüística antropológica, cuyos principales impulsores fueron Boas, Sapir y Whorf (Zhizhko y Koudrjajtseva, 2011). Asimismo, la integración de una lengua extranjera al ámbito académico es un proceso que constituye en sí mismo una práctica cultural, puesto que pasa a formar parte de las acciones cotidianas que caracterizan la cultura escolar, transformándola.

Aunque ciertamente la cultura responde a un término de compleja definición, desde la visión antropológica se concibe como una forma de vida particular que se asocia a elementos como los valores, costumbres, estilos de vida, normas, formas de organización social, entre otros (Millán, 2000). Este término en el ámbito académico es lo que se conoce como cultura escolar, el cual tiene que ver con los rasgos característicos del funcionamiento de una comunidad educativa particular. Para Deal y Paterson (2009) en Elías (2015) la cultura escolar se refiere a aquellos elementos complejos que conforman los rituales de las relaciones personales, las costumbres, normas y tradiciones.

En este sentido, es posible hablar de una cultura de bilingüismo cuando el aprendizaje de una lengua extranjera se integra a las costumbres, tradiciones, normas, valores, estilo de vida, entre otros, de una determinada comunidad educativa, en tanto que pasa a formar parte de la cotidianidad de los integrantes de esta. En consecuencia, para lograr la conformación de una cultura de bilingüismo en el interior de una institución académica, es preciso adoptar formas o métodos que permitan integrar como componente transversal el aprendizaje de la lengua extranjera, con el liderazgo y gestión de los docentes, a fin de que este pase a formar parte de las diferentes prácticas e interacciones cotidianas que se desarrollan entre los integrantes de dicha institución, en cuyo proceso resulta fundamental la gestión del docente y su liderazgo.

2.3 Marco Legal

Colombia dispone de una normativa legal que apuesta por una educación bilingüe con la finalidad de mejorar cada vez más la calidad de la educación en el país y generar mayor competitividad en el plano internacional, así como obtener el mayor nivel de

Norma jurídica	Año	Artículos	Disposiciones
Ley 715	21 de diciembre de 2001	151, 288, 356 y 357	en la práctica del trabajo y la recreación, para el mejoramiento cultural, científico, tecnológico y para la protección del ambiente. Dicta las normas orgánicas en materia de los recursos y competencias y dicta otras disposiciones para la organización de la prestación de los servicios de educación y salud, entre otros.
Ley 1651	12 de julio de 2013		Se modifican los artículos 13, 20, 21,22,30 y 38 de la Ley 115 de 1994 y se dictan otras disposiciones-Ley de bilingüismo
Ley 1753	9 de junio de 2015		A través de la cual se expide el Plan Nacional de Desarrollo “Todos por un nuevo país”
Ley 1064	2006	1	Establece las normas generales para la regulación del Servicio Público de la Educación, el cual cumple una función social de acuerdo con los intereses de las personas, la familia y la sociedad.
Ley 115	1994		Ley General de Educación
Resolución 12730	28 de junio de 2017	1	A través de la cual se publica la lista de exámenes estandarizados para la certificación del nivel del dominio lingüístico y se dictan otras disposiciones
Acuerdo 253 del Concejo de Bogotá	2006	1	A través del cual se institucionaliza el Programa Bogotá Bilingüe “desarrollar en los ciudadanos competencias comunicativas en el idioma inglés con estándares internacionalmente comparables, a fin de contribuir a que Bogotá y el país se inserten en la economía global y en los procesos de comunicación”

Fuente: Elaboración propia

Capítulo III.

Metodología

En este capítulo se presenta un cuadro detallado de los diferentes pasos que comprende el proceso de resolución del problema de investigación, el tipo de investigación, la definición y descripción de las técnicas e instrumentos empleados y la descripción de las categorías planteadas para llevar a cabo el estudio.

3.1 Tipo de Investigación

El tipo o enfoque de la investigación se define por las características de su proceso, es decir, por el tipo de datos y la forma en que se recolectan estos, los cuales tendrán una perspectiva cualitativa si el acercamiento a la realidad que se estudia es de carácter subjetivo. La presente investigación se propone el desarrollo de una propuesta educativa orientada a la consolidación de una cultura bilingüe, a través del inglés como lengua extranjera en una institución educativa en el Municipio de Agustín Codazzi de Colombia, de tal manera que, sobre la base del conocimiento de los procesos y lineamientos que lleva a cabo esta institución, se realizará dicha propuesta. Se trata de una investigación que presenta un enfoque cualitativo, pues la investigadora llegará al conocimiento de estos aspectos mediante la reflexión y análisis de los datos recabados a través de una entrevista semiestructurada, este proceso de reflexión constituye, de acuerdo con Mertens (2005) citado en Hernández et al. (2017), el puente que conecta al investigador con los participantes en una investigación cualitativa.

Asimismo, al respecto de la investigación cualitativa, Hernández et al. (2017) señala que estos estudios se enfocan en la construcción de creencias particulares acerca del

fenómeno estudiado, como en el caso del presente trabajo, el cual se orienta a la generación de formas, estrategias y lineamientos respecto a los procesos de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés dirigidas al grupo que conforman los integrantes de la institución educativa.

Otras de las características que presentan las investigaciones cualitativas tienen que ver con la existencia de contacto y proximidad entre el investigador y el fenómeno a estudiar, la interacción psicológica cercana y empática, el papel activo del objeto de estudio, la influencia e interdependencia entre el investigador y lo estudiado, un planteamiento abierto y flexible acerca de la problemática de estudio, y la construcción de teoría a partir de los datos obtenidos y estudiados Hernández et al (2017).

3.2 Diseño Metodológico

A continuación, se muestra el conjunto de procedimientos que van a dar lugar a dar respuesta a la pregunta de investigación, por medio del logro de los objetivos propuestos. En tal sentido, en la Tabla 2 se presentan estos últimos, las metas que cada objetivo específico se plantea, las herramientas que se van a emplear para lograrlas y técnicas a través de las cuales se llevarán a cabo con sus respectivas actividades y el título con el cual se presentará en los resultados.

Tabla 2

Objetivos Específicos

Objetivo específico	Meta	Herramienta o técnica	Actividades	Entregable
Determinar el grado de percepción	Conocer las percepciones que tiene la comunidad	Entrevista semiestructurada	Determinación de categorías.	Percepciones de la comunidad

Objetivo específico	Meta	Herramienta o técnica	Actividades	Entregable
que tiene la comunidad académica de la Institución para implementar una cultura de bilingüismo a través del idioma inglés, como lengua extranjera.	académica de la institución en torno a la implementación de una cultura de bilingüismo a través del idioma inglés como lengua extranjera.		Formulación de cuestionario. Aplicación de entrevista. Vaciado y organización de información. Análisis de información recabada.	educativa en torno a la implementación de una cultura de bilingüismo en la institución.
Caracterizar las estrategias actuales que se llevan a cabo en la institución para el desarrollo y fortalecimiento de competencias en el dominio del inglés como lengua extranjera.	Conocer los procesos (lineamientos, estrategias y enfoques pedagógicos) que la institución ha desarrollado hasta la actualidad para el fortalecimiento de las competencias asociadas al dominio del inglés como lengua extranjera.	Entrevista semiestructurada Matriz Véster	Determinación de categorías. Formulación de cuestionario. Aplicación de entrevista. Vaciado y organización de información. Análisis de información recabada.	Estrategias que se han implementado en la institución para el desarrollo y fortalecimiento de competencias en el dominio del inglés.
Identificar los factores que benefician y desfavorecen la integración del bilingüismo en la institución.	Conocer los factores que benefician y desfavorecen la integración del bilingüismo en la institución.	Método Foda	Listado de factores que benefician y desfavorecen la integración del bilingüismo en la institución. Sistematización de la información	Factores que benefician y desfavorecen la integración de bilingüismo en la institución

Objetivo específico	Meta	Herramienta o técnica	Actividades	Entregable
			en matriz Véster. Sistematización de la información en matriz Foda.	
Establecer los criterios metodológicos y pedagógicos que se requieren para la integración de una educación bilingüe en la institución.	Contar con los criterios metodológicos y pedagógicos pertinentes para integrar una educación bilingüe en la institución.	Revisión documental	Definición de los criterios metodológicos y pedagógicos en contraste con las necesidades de la institución.	Criterios metodológicos y pedagógicos para la integración de una educación bilingüe en la institución
Precisar estrategias metodológicas para la enseñanza del inglés con un enfoque transversal.	Obtener estrategias metodológicas para la enseñanza del inglés con un enfoque transversal.	Revisión documental	Formulación de las estrategias metodológicas .	Propuesta educativa para la enseñanza del inglés con un enfoque transversal

Fuente: Elaboración propia.

3.3 Técnicas e Instrumentos de Recolección de Datos

3.3.1 La Entrevista

Como se ha señalado, el presente trabajo se trata de una investigación cualitativa, la cual, según Hurtado (2008) requiere del conocimiento acerca de la situación que amerita ser cambiada para, a partir de ello, poder formular la propuesta que resulte más

factible. En este sentido, se emplea en esta investigación como técnica para recabar datos la entrevista semiestructurada.

Folgueiras (2016) define la entrevista como una técnica para recolectar información de manera oral y de forma personalizada sobre un determinado hecho o experiencia o acerca de opiniones de personas. Además, la autora establece las tipologías de entrevista de acuerdo con el grado de su estructuración, así pues, habla de la entrevista estructurada, entrevista semiestructurada y entrevista no estructurada o en profundidad.

En el caso del presente estudio, como se mencionó anteriormente, se empleará la entrevista de tipo semiestructurada. En esta se decide y define con anterioridad cuál es la información que se requiere recabar y sobre la base de ello se formula entonces un guión de preguntas. Este tipo de entrevista tiene como ventaja que su estructura permite la obtención de información bastante rica y con muchos más matices que la entrevista estructurada, pues la forma abierta de sus cuestiones es una característica que favorece este tipo de información (Folgueiras, 2016).

La entrevista a aplicar se compone de 16 preguntas basadas en las diferentes categorías de análisis a abordar en la investigación como son: cultura de bilingüismo, estrategias metodológicas y estrategias pedagógicas, las cuales fueron formuladas de forma flexible o abierta, de modo que es importante una actitud abierta de parte del entrevistador que le permita saltar de una pregunta a otra según las respuestas obtenidas, asimismo, esta actitud favorece el surgimiento de nuevas preguntas a partir de las formuladas que permitan la obtención de una información mucho más rica y de provecho para la investigación. Las categorías de análisis que plantea el instrumento entrevista

corresponden a la cultura bilingüe, las estrategias metodológicas y las estrategias pedagógicas (Ver Apéndice A).

Otro criterio que se establece para clasificar la entrevista es el momento en el que esta se realiza, Folgueiras (2016) habla de entrevistas que se realizan al inicio de la investigación, llamadas también diagnósticas o exploratorias, entrevistas de desarrollo y entrevistas finales. En este trabajo se aplicará en la fase inicial, lo cual permitirá conocer en principio las percepciones de los integrantes de la comunidad académica en torno a la implementación de una educación bilingüe en la institución objeto del estudio, así como también tener conocimiento acerca de las formas, estrategias, lineamientos y enfoques que se han llevado a cabo en los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

Dado que el presente trabajo constituye una propuesta orientada a cambiar una situación que se quiere mejorar, la entrevista semiestructurada permite obtener la información que se requiere para orientar la investigación y sentar las bases del plan educativo que se propone, puesto que el instrumento indaga en las percepciones que tienen los actores reales acerca de la situación que se desea mejorar, quienes aportan la información sobre la que se fundan las directrices del producto de este trabajo.

3.3.2 Matriz Véster

Para resolver el objetivo analítico referido a los factores que benefician y desfavorecen la implementación del bilingüismo en la institución objeto de estudio, en primer lugar, se aplicará la matriz Véster, la cual se trata de un método que consiste en una serie de filas y columnas dispuestas de manera ordenada en el cual se registran las

posibles causas que generan la problemática de una determinada comunidad, a través de unos criterios establecidos por el investigador a partir de la observación y la interacción con los actores de la comunidad. Las diferentes causas del problema central fueron definidas a partir de la información suministrada por los participantes de la investigación a través del instrumento entrevista que se aplicó.

Restrepo (2020) señala que para llevar a cabo un análisis basado en la matriz de Véster deben tomarse en cuenta los siguientes pasos: (a) definición de las variables del problema a estudiar, entendiendo que detrás del central existen otros problemas que dificulta la identificación de cuál es más importante; (b) redacción del problema desde el punto de vista de un espectador, en tercera persona para poder identificarlo con más claridad; (c) establecimiento de una nomenclatura para cada problema, (d) ubicación de los problemas detectados en la matriz llevando un orden homólogo en forma horizontal y vertical; (e) valoración y calificación de cada problema ubicado en las filas y columnas, estableciendo una relación de causalidad, a modo de conocer qué tanto causa el problema 1 al problema 2; y finalmente (f) totalización de las filas y las columnas, el total de las filas permite conocer el grado de incidencia o causa de unos problemas sobre otros y el total de columnas el grado de dependencia o efecto, es decir, en qué medida un problema es causado por otro. Estas fueron las consideraciones que se tomaron en cuenta para la determinación de los diversos problemas existentes en torno al problema central de esta investigación.

La visualización que brinda la matriz Véster facilita la identificación del problema central o principal a partir de diversas causas posibles, así como sus causas y los efectos

que se derivan de este. Por otro lado, permitirá a la investigación encaminar de manera adecuada la planificación de las estrategias pertinentes al caso específico de estudio. Es decir, a partir del análisis de las posibles causas del problema a través de esta matriz, puede identificarse cuál es la causa que más incidencia tiene sobre el problema principal, a fin de conocer cuál es la causa que debe ser atendida con prioridad, así como las que le siguen en importancia.

3.3.3 Método FODA

La técnica FODA también será de gran utilidad para el siguiente trabajo, en tanto que permitirá reconocer cuales son los factores que benefician y desfavorecen la implementación de una educación bilingüe en la institución. Este método es considerado un instrumento factible para la realización de análisis a nivel organizacional que posibilita la identificación de los factores determinantes en el éxito para el cumplimiento de metas.

Talancón (2006) señala que el método FODA por sus siglas en español (fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas) permite la evaluación de aquellos factores que resultan fuertes y débiles y que en conjunto constituyen un diagnóstico interno de una organización, y al mismo tiempo realizar una evaluación externa de esta a partir del reconocimiento de las oportunidades y amenazas. Llevar a cabo un análisis a través del método FODA facilita una perspectiva de la situación general de una organización que conlleva a la elaboración del plan estratégico más conveniente para la misma.

De acuerdo con Talancón (2006) las fortalezas de una organización se refieren a aquellas funciones que esta realiza correctamente, tales como habilidades, capacidades, atributos psicológicos o competencias del personal, del mismo modo hacer alusión a los recursos de valor y la capacidad competitiva que posee la organización, los cuales resultan en una situación favorable que esta brinda al medio social. Por otro lado, las debilidades tienen que ver con los factores vulnerables de la organización o se refieren a aquellas actividades que se realizan de manera deficiente dentro de esta, que sitúan a la organización en un lugar débil.

Asimismo, Talancón (2006) señala al respecto de la identificación de las oportunidades, que son aquellas que están relacionadas con fuerzas externas que no están bajo el control de la organización, sin embargo, resultan elementos potenciales de crecimiento y permite la adecuación de las estrategias de las organizaciones a esta. Por su parte, las amenazas se refieren también a fuerzas ambientales que no están bajo el control de la organización, pero que contrario a las oportunidades, esta representa aspectos negativos y problemas potenciales para la misma. Determinar las amenazas y oportunidades que posee la institución en torno a implementar una cultura de bilingüismo conlleva a la creación de acciones de carácter estratégico para lograrlo.

Para aplicar esta técnica, se llenará cada uno de los cuadros con la información obtenida en la entrevista semiestructurada, referente a las amenazas, debilidades, oportunidades y fortalezas que posee la institución respecto al tema de estudio, con la finalidad de analizarlas y orientar acciones hacia la transformación de las debilidades

encontradas en fortalezas para lograr el propósito que se plantea el trabajo de investigación.

3.3.4 Revisión Documental

Se realiza un diagnóstico y a partir del método Véster se logra jerarquizar las problemáticas de la institución para identificar los problemas más importantes, así como también a través del método FODA se accede al conocimiento de los factores que benefician y desfavorecen la implementación de una cultura de bilingüismo en la institución objeto de estudio. Sobre la base de estos conocimientos se procede a una revisión documental para determinar los criterios y estrategias metodológicas y pedagógicas más convenientes para elaborar una propuesta educativa orientada a la consolidación de una cultura bilingüe a través del inglés como lengua extranjera.

3.3.5 Descripción de las Categorías de Análisis

En la Tabla 3, se presentan las diferentes categorías de análisis abordadas en el presente trabajo: cultura de bilingüismo, estrategias metodológicas y estrategias pedagógicas, con sus respectivos indicadores, que permitirán dar con una propuesta educativa idónea para el mejoramiento de los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera, en aras de la consolidación de una cultura bilingüe en la institución objeto del estudio. Asimismo, se presenta la descripción y concepto de cada una de las categorías analíticas, las técnicas e instrumentos a través de los cuales se abordarán y, finalmente, los ítems o preguntas relacionados.

Tabla 3*Operacionalización de las Variables*

Categorías de análisis	Concepto	Técnica e instrumento	Indicadores	Ítems
Cultura de bilingüismo	Consiste en la integración de la enseñanza de una lengua extranjera a las costumbres, tradiciones, normas, valores, estilo de vida, entre otros, de una determinada comunidad educativa, llegando a formar parte incluso de la práctica cotidiana de los integrantes de la misma.	Entrevista	Costumbres y tradiciones	3,4
			Normas	5
			Valores	6
Estrategias metodológicas	Se trata de los modelos o pautas que define el profesor para llevar a cabo la enseñanza dentro del aula. Corresponden a una serie de aspectos como la forma de organizar el aula, el uso de recursos didácticos, actividades y situaciones de aprendizaje, procedimientos y técnicas, entre otros, conducentes a resultados	Entrevista	Organización del aula	7
			Recursos	8,9
			Actividades	10,11
			Técnicas y procedimientos	12

Categorías de análisis	Concepto	Técnica e instrumento	Indicadores	Ítems
	precisos (Alcaráz et al., 2004).			
Estrategias pedagógicas	Son estrategias que van más allá de lo instrumental, y de acuerdo con Díaz y Hernández (2002), son aquellas empleadas por el docente con la finalidad de facilitar un aprendizaje significativo en los alumnos. Estas se incluyen en los tres momentos de clase que Díaz y Hernández (2002) clasifican como preinstruccionales (antes) se relacionan con la preparación que se da al estudiante y la activación de experiencias y conocimientos previos; coinstruccionales (durante) conceptualización y estructura de contenidos, mantenimiento de la atención y motivación; y postinstruccionales (después) permite	Entrevista	Estrategias preinstruccionales	13
			Estrategias coinstruccionales	14
			Estrategias postinstruccionales	15

Categorías de análisis	Concepto	Técnica e instrumento	Indicadores	Ítems
	al alumno la integración y en algunos casos la valoración de su propio aprendizaje.			

Fuente: Elaboración propia.

Capítulo IV.

Resultados y Análisis

A continuación, se presentan los resultados de las entrevistas aplicadas a la muestra de la investigación conformada por los miembros del equipo directivo (el rector y tres coordinadores) y a dos docentes de la especialidad de inglés, y el análisis de estos organizados de acuerdo con cada categoría planteada para la resolución de los objetivos del estudio.

4.1 Percepciones de la Comunidad Educativa en Torno a la Implementación de una Cultura Bilingüe en la Institución

Respecto de la implementación de una cultura bilingüe, las respuestas se orientaron en primer lugar a la importancia que tiene esta en el contexto de un mundo globalizado, a la competitividad internacional a la que conlleva puesto que el dominio del inglés permite la integración de los grupos sociales a las dinámicas globales. Por otro lado, los entrevistados refieren la importancia que tiene como estrategia para una formación integral del estudiante pues, implementar una cultura bilingüe facilita el aprendizaje del idioma, fortalece sus competencias permitiendo que el proceso de apropiación del inglés se lleve a cabo de manera más cómoda, al implicar un espacio académico adecuado y práctico para los fines.

En cuanto a los beneficios que traería a la institución la implementación de una cultura bilingüe, los entrevistados recalcaron la mejoría en la calidad educativa que ello representaría, lo cual, por consiguiente, repercute en mejores resultados en las pruebas internas y externas. Esta mejoría conlleva por un lado a una mayor participación en las

actividades y beneficios que otorga el Gobierno Nacional, y por otro, el aumento de los niveles de competitividad en el plano internacional que también abriría las puertas de la institución hacia oportunidades de recibir apoyo de diferentes universidades u organizaciones alrededor del mundo. Asimismo, se destaca que la institución ampliaría sus metas y su visión y tendría mayor renombre y mayor competitividad con respecto a otras instituciones.

Se indagó también acerca de cómo han sido los resultados obtenidos hasta ahora de los procesos y lineamientos que se han implementado en la institución para la enseñanza del inglés. A este respecto se afirma que la enseñanza del inglés se desarrolla bajo las orientaciones que brinda el Ministerio de Educación Nacional, y han tenido buena acogida por parte de los estudiantes y los docentes en la práctica en pro del mejoramiento de la enseñanza y aprendizaje de esta lengua extranjera.

No obstante, la mayoría de los entrevistados afirmaron que no ha habido en los estudiantes suficiente apropiación del inglés, pues afirman que la mayoría muestra una actitud de apatía respecto al aprendizaje del idioma. De acuerdo con algunas de las apreciaciones, esto se debe a la falta de una cultura bilingüe en la institución, así como de compromiso por parte de los docentes, estudiantes y la institución; puesto que, el desarrollo de habilidades comunicativas en una lengua extranjera constituye un proceso lento en el que intervienen diversos factores, que van desde una determinada intensidad horaria hasta la inmersión de la comunidad educativa en general en el uso del idioma.

De acuerdo con estas percepciones, resalta la actitud positiva y abierta de los integrantes de la comunidad académica respecto a la integración de una cultura de

bilingüismo a través del inglés en la institución, lo cual constituye un factor favorecedor de gran importancia para la implementación de dicha cultura, así como el reconocimiento de los beneficios que esta trae tanto para los estudiantes, como para la institución y la sociedad colombiana en general.

4.1.1 Costumbres y Tradiciones

Según Millán (2000), una cultura de bilingüismo se realiza a través de la integración de una lengua extranjera a las costumbres y tradiciones de una determinada comunidad educativa, hasta llegar incluso a formar parte de la cotidianidad de los integrantes de dicha comunidad. De tal modo que, resulta de gran interés para la investigación ahondar en la forma en que se incluye el inglés en las diferentes actividades culturales de la institución.

La gran mayoría de los entrevistados afirmaron que la participación de las actividades en inglés en el desarrollo de las actividades culturales se caracteriza por ser activa, similar al del resto de las áreas, y que a través de estas los estudiantes muestran sus avances en cuanto al aprendizaje del idioma, tanto en el nivel habla-escucha como en el lectoescritural. Así también, se hace referencia específicamente a un proyecto exclusivo de la cátedra llamado English Day, en el cual los estudiantes realizan diferentes actividades bajo la orientación de los docentes para el reconocimiento de la cultura inglesa y el fortalecimiento de las competencias en el idioma.

Solo dos de los participantes refirió que la participación de las actividades en inglés en los actos culturales no es muy significativa, salvo el proyecto English Day.

Respecto a la obligatoriedad de la participación de la cátedra de inglés en estas actividades culturales, los participantes refirieron que al igual que el resto de las áreas del conocimiento no son obligatorias; sin embargo, son siempre llevadas a cabo puesto que se han constituido como un compromiso institucional. Asimismo, se resaltó que la participación de la cátedra de inglés que más destaca en las actividades de la semana cultural institucional es de la etapa de primaria, la cual siempre es bastante notoria.

Igualmente, en la constitución de una cultura bilingüe tiene gran importancia la integración de elementos culturales del país de origen del idioma que se aprende, puesto que el aprendizaje de una lengua extranjera significa también la yuxtaposición de dos culturas (Zhizhko y Koudrjajtseva, 2011).

En el contexto de la comunidad educativa esta integración tiene lugar a través de la incorporación de las distintas costumbres o efemérides de la cultura de habla inglesa en las actividades de la institución, como Halloween y el Día de San Valentín, por ejemplo. Sobre esto se destaca que, dentro de la programación del inglés y en la propuesta del Ministerio de Educación Nacional siempre se da gran proyección a la cultura inglesa como valor importante, con el propósito de que los estudiantes indaguen y profundicen en el otro idioma y en los aspectos de la cultura de la que es parte.

Con respecto a las efemérides de la cultura inglesa que son incorporadas a las actividades de la institución, figuran festividades como San Valentín, San Patricio, Halloween, Día de la Independencia de los Estados Unidos, Día de Acción de Gracias y Navidad, entre otros. Los participantes de la muestra señalan que estas efemérides son trabajadas a través de proyectos académicos de aula, carteleras, elaboración de pancartas

y tarjetas, actividades dentro del aula (lectura, juego de roles, canciones, juegos, diálogos, representaciones), así como también participación en festivales de canciones, entre otros.

4.1.2 Normas

Las normas también constituyen un componente fundamental dentro de la cultura en tanto que, contribuyen al funcionamiento de una comunidad educativa. Leal y Paterson (2009) establecen que estas son un elemento que forma parte de los rituales complejos de las relaciones humanas.

A este respecto, se señala que el inglés se contempla en el Plan de Estudios Institucional como asignatura obligatoria, por lo que se incluye en el Sistema Institucional de Evaluación Escolar (SIEE), en los Planes de Área y los Planes de Clase. La enseñanza y aprendizaje del inglés se fundamenta en los lineamientos del Ministerio de Educación Nacional, en los Derechos Básicos de Aprendizaje y bajo los parámetros sugeridos por el Marco Común Europeo de Referencia.

Asimismo, se destaca que para los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés en la institución se sigue un currículo sugerido, textos guías y lineamientos curriculares enmarcados dentro de lo que exige el Marco Común Europeo de Referencia.

No obstante, no se hizo referencia al uso del inglés en la normativa que rige la convivencia escolar cotidiana dentro y fuera de clases.

4.1.3 Valores

Con respecto a este indicador de la cultura, se indagó en torno a la forma en la que la enseñanza y aprendizaje del inglés se concibe como un valor institucional entre estudiantes y profesores. Por un lado, se refiere que todas las actividades que se

desarrollan en la enseñanza del inglés están enmarcadas en la misión y orientadas en la visión de la institución y, por lo tanto, se basan en los valores de la cultura institucional que facilitan el logro y la misión planteados. Por otro, se indica que se promueve la enseñanza y apropiación del inglés como lengua extranjera como un valor que representa la institución a nivel local, regional y nacional, a fin de aumentar su competitividad.

La gran parte de los entrevistados coincide en concebir que en la institución se promueve la enseñanza del inglés como valor institucional a partir de factores constitutivos de una cultura bilingüe, pues, se refiere que se busca interiorizar el uso del inglés en la comunidad a través del uso y la interacción afectiva de la lengua dentro y fuera de la institución, en forma de saludos, expresiones proyectos, actividades interactivas en clase, entre otros. Asimismo, se afirma que la enseñanza de esta lengua extranjera se lleva a cabo por medio de actividades lúdicas y de la transversalidad que supone el uso del inglés en las otras áreas del conocimiento, con la finalidad de lograr la apropiación del idioma por parte de docentes y estudiantes y de toda la comunidad educativa.

4.2 Estrategias Implementadas Actualmente en la Institución para el Desarrollo y Fortalecimiento de Competencias en el Dominio del Inglés

Es de vital importancia considerar las diferentes estrategias que se implementan actualmente en la institución objeto del estudio para la enseñanza del inglés, a fin de tener mayor claridad en cuanto a los elementos específicos en los que se presentan debilidades y poner el foco de acción en estos, entendiendo que en la institución se cuenta con

recursos suficientes y espacios adecuados para lograr una mayor efectividad en los aprendizajes de inglés.

4.2.1 Estrategias Metodológicas

Estas estrategias comprenden los modelos o pautas que el profesor define para llevar a cabo los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés, las cuales constituyen un factor determinante para los resultados del proceso, y comprenden aspectos relacionados con la forma de organizar el aula, el uso de recursos didácticos, actividades y situaciones de aprendizaje, los procedimientos, las técnicas, entre otros (Alcaráz et al., 2004). A continuación, se presentan los resultados obtenidos en la indagación en cada uno de estos aspectos que conforman las estrategias metodológicas.

4.2.1.1 Organización del Aula

Respecto de la organización del aula, los resultados refieren que en la institución esta se orienta a promover el uso del idioma dentro y fuera de clases, como el uso de la nomenclatura de los lugares del salón de clases y de la institución en inglés, el uso de instrucciones básicas y de comandos en inglés por parte de los docentes y los estudiantes.

Asimismo, los participantes afirman que la organización del aula es esencial para mejorar la didáctica y las prácticas de enseñanza y aprendizaje del inglés, del mismo modo se hace énfasis en la importancia de implementar métodos innovadores en el área de la enseñanza del inglés, como el basado en el conversatorio, en la interacción libre, orientado a crear un escenario en el que el estudiante desarrolla competencias en el habla y la escucha, y facilitan la apropiación espontánea del idioma. También se recalca la importancia de tomar en cuenta elementos como la creatividad, la motivación, la lúdica y

aprendizaje del inglés, los participantes mencionan que cuentan con sala de bilingüismo equipada con computadoras, material bibliográfico diverso, espacios para la realización de eventos como el festival de la canción en inglés, softwares, aplicaciones web, aulas con herramientas y tecnología audiovisual, video proyector (Video Beam), pizarra inteligente (Smart board), carteles, afiches, entre otros. Sin embargo, los entrevistados recalcan que faltan materiales para trabajar y servicio de internet.

En cuanto al uso de estos recursos afirman que, aunque cuentan con algunos novedosos y el uso sea de manera frecuente, la mayoría de estos son subutilizados, entendiéndose que no se le saca el mayor provecho para los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés. En este sentido, destacan que los recursos novedosos resultan bastante efectivos siempre que se dé uso al máximo de estos, pues, señalan que en la institución existe la tendencia por parte de los docentes a trabajar de maneras tradicionales, y esta resistencia a las nuevas herramientas conlleva al uso convencional de las mismas, desaprovechándose así gran parte del potencial que estos recursos tienen.

4.2.1.2 Actividades

Las actividades que se desarrollan en la enseñanza y aprendizaje del inglés son diversas y en su gran mayoría tradicionales, responden a lectura en voz alta, diálogos, monólogos, cuestionarios, clases magistrales, memorización de textos, repeticiones, producción de textos, presentaciones orales. En segundo lugar, predomina la realización de actividades lúdicas, como trabalenguas, bingos, juego de roles, juego de palabras, memorización de canciones, proyección de películas, entre otros. Y, en menor medida, se

hace referencia a la realización de actividades relacionadas con medios audiovisuales y las nuevas tecnologías.

Al respecto de las percepciones que tienen los padres de familia en relación con las actividades que se desarrollan en la enseñanza y aprendizaje del inglés, la mayoría refiere que existe muy poco acompañamiento por parte de los padres en el proceso de aprendizaje de sus hijos en general, y en el caso específico de las clases de inglés muchos de estos no le dan mayor importancia al idioma, y algunos se muestran en desacuerdo con que las clases se lleven a cabo en inglés. Estas situaciones conllevan a una actitud desinteresada y falta de compromiso del estudiante con respecto a su aprendizaje, que por supuesto repercute en los resultados que se obtengan del proceso. Por otro lado, la minoría de los participantes refiere que los padres de familia perciben de manera positiva las actividades de inglés, considerándolas como adecuadas y pertinentes.

4.2.1.3 Técnicas y Procedimientos

Al respecto de los procedimientos empleados para la comprobación de los conocimientos de los estudiantes y la evaluación, la mayoría de los entrevistados refiere el uso de actividades evaluativas tradicionales, evaluaciones escritas de tipo preguntas y respuestas, interpretación de textos y pruebas convencionales. Por otro lado, los resultados indican que en menor medida se realizan actividades de comprobación de conocimiento y evaluación con tendencia a prácticas innovadoras, como aquellas llevadas a cabo en contextos reales de comunicación; así como también aquellos procedimientos caracterizados por ser un proceso continuo, permanente y flexible, basados en la evaluación formativa.

4.2.2 Estrategias Pedagógicas

Díaz y Hernández (2002) al respecto de las estrategias pedagógicas establecen que estas se refieren a aquellas que el docente emplea en la situación de enseñanza y aprendizaje con la finalidad de facilitar un aprendizaje significativo en los alumnos que van más allá de lo instrumental, y se desarrollan antes, durante y después de la situación instruccional.

Acerca de las sugerencias y/u orientaciones que la institución brinda a los docentes al respecto de las estrategias pedagógicas en el área de inglés, se señaló en primer lugar que estos deben regirse por los lineamientos del Ministerio de Educación Nacional e incluir en sus procesos de planeación los Derechos Básicos de Aprendizaje y los estándares básicos de competencias en el idioma inglés como lengua extranjera. Así también, se recalcó que se sugiere a los docentes llevar a cabo prácticas innovadoras en clases a través del uso de las nuevas herramientas tecnológicas y las TIC's e implementar estrategias didácticas que motiven al estudiantado.

Por otro lado, también se sugiere a los docentes la incorporación del uso del idioma inglés en las vivencias cotidianas dentro de la institución, a fin de que los estudiantes logren mejores resultados en sus aprendizajes en situaciones comunicativas reales, así como también contextualizar las lecciones con las situaciones nacionales e internacionales y aplicar actividades que involucren la vida cotidiana de los estudiantes, sus expectativas y sus necesidades.

4.2.2.1 Estrategias Pre-instruccionales

Estas se refieren a las estrategias que corresponden al momento previo de la clase que se relacionan con la preparación que se da al estudiante y la activación de experiencias y conocimientos previos (Díaz, 2002).

Sobre las estrategias empleadas en este momento previo, los entrevistados refieren que se realiza un diagnóstico de entrada a través de diferentes actividades, con la finalidad de explorar el nivel de conocimientos previos de los estudiantes en inglés. Entre las actividades a través de las cuales activan en los estudiantes las experiencias previas en el idioma, señalan el *brainstorming*, *questions and answers*, *storytelling*.

Del mismo modo, los docentes indican que indagan en cuanto a los intereses, cotidianidad, experiencias, necesidades y motivaciones particulares de los estudiantes con la finalidad de conectar estos con la importancia del aprendizaje del inglés para su vida académica superior y su vida laboral a futuro, de manera que se deje de ver la asignatura solo como un requisito para la culminación de sus estudios.

4.2.2.2 Estrategias Co-instruccionales

Estas estrategias son aquellas empleadas por el docente durante la clase, las cuales, según Díaz (2002), contienen la conceptualización y estructura de los contenidos y buscan el mantenimiento de la atención y motivación de los estudiantes en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

La mayoría de las respuestas indican que la interacción conversacional constante figura como una de las estrategias más empleadas por los docentes durante la clase para mantener la atención y la motivación, pues afirman que los estudiantes se sienten más

confiados y esto favorece la participación, el aprendizaje y su compromiso académico. Por otro lado, se refiere que el uso de recursos didácticos que resulten de interés para los estudiantes es otra de las formas que emplean los docentes en las clases de inglés, como proyección de películas, videos explicativos, canciones, entre otras; así como también la formulación de preguntas reflexivas, producción de breves textos sujetos a los contenidos temáticos, realización de proyectos, juegos, y en menor medida se hace referencia al uso de la tecnología.

Otra parte importante de los participantes refiere la gran importancia que tiene en esta fase la realización de actividades que resulten significativas para los estudiantes, como aquellas que involucren situaciones reales de comunicación, puesto que contextualizar los contenidos facilita la apropiación natural del idioma por parte de los estudiantes.

4.2.2.3 Estrategias Post-instruccionales

Díaz (2002) afirma que estas se refieren a las estrategias empleadas por el docente después de la clase, las cuales permiten al alumno la integración y en algunos casos la valoración de su propio aprendizaje. De manera tal que, tienen gran importancia sobre la actitud o posición que asuma el estudiante frente a lo aprendido, lo cual determinará al mismo tiempo qué tan significativos resulten los nuevos aprendizajes para este.

Se indagó entonces acerca de las diferentes formas a través de las cuales los docentes comprueban los aprendizajes de los estudiantes en las clases de inglés. Principalmente, se mencionó que en los procesos evaluativos se siguen las orientaciones

del Ministerio de Educación Nacional. Y respecto a las formas de evaluación se llevan a cabo autoevaluaciones y coevaluaciones tanto los estudiantes como los docentes.

Acerca de lo que se evalúa, los participantes refieren que se consideran las diferentes habilidades lingüísticas: lectura, escritura, habla y escucha. Sin embargo, las actividades a través de las cuales se comprueban los conocimientos y se evalúan tienden a ser en su mayoría tradicionales, dando mayor peso a las actividades escritas.

Sin embargo, en menor medida se hace referencia a la ejecución de actividades menos tradicionales y variadas, como role play, deletreos, ejercicios de inferencia y lógica y diálogos. Igualmente, la promoción de la participación en clases como una actividad a través de la cual se comprueban los conocimientos y se realiza una evaluación de tipo formativa.

Pudo observarse, entonces, en cuanto a las estrategias metodológicas empleadas para la enseñanza y el aprendizaje del inglés, la prevalencia de los modelos y pautas tradicionales, como las formas de organización de la actividad instruccional dentro y fuera de las aulas, como las formas de llevarla a cabo. Así también, las estrategias pedagógicas empleadas por los docentes, tienden a ser apegadas a lo tradicional, del mismo modo que los recursos utilizados.

4.3 Factores que Benefician y Desfavorecen la Integración del Bilingüismo en la Institución

Para la identificación de los factores que benefician y favorecen la integración de una cultura bilingüe en la institución objeto del estudio, se realizó un análisis a través de una matriz FODA. De tal modo que, se evidencien aquellos factores que resultan fuertes

y débiles en el interior de la institución (evaluación interna), y aquellos exteriores a la organización, referidos a las oportunidades y amenazas, pero que influyen en su situación (evaluación externa). En la tabla a continuación se muestra el análisis FODA.

Tabla 4

Matriz FODA

Fortalezas	Oportunidades
<ul style="list-style-type: none"> -Actitud abierta y percepción positiva por parte de los docentes en torno a la adopción de una cultura bilingüe en la institución. -Inclusión de la cátedra de inglés en actividades culturales de la institución. -Se concibe el inglés como un valor institucional -La institución cuenta con suficientes recursos tecnológicos y académicos para la enseñanza del inglés: sala de bilingüismo, material bibliográfico y otras herramientas tecnológicas, como softwares, aplicaciones web, entre otras. -La institución cuenta con personal docente calificado. 	<ul style="list-style-type: none"> -Colombia dispone de un marco legal que cuenta con el bilingüismo (Plan Nacional de Bilingüismo). -El Gobierno Nacional provee a las instituciones de recursos didácticos suficientes (impresos y tecnológicos), para la enseñanza del inglés.
Debilidades	Amenazas
<ul style="list-style-type: none"> -Las estrategias metodológicas y pedagógicas empleadas no suelen ser innovadoras. 	<ul style="list-style-type: none"> -La cantidad de horas destinadas por los programas a la enseñanza del inglés es insuficiente.

- Existe poca motivación por parte del estudiantado para el aprendizaje del inglés.
 - Se lleva a cabo un desaprovechamiento de los recursos de los que dispone la institución para la enseñanza y aprendizaje del idioma.
 - El inglés es concebido por los integrantes de la comunidad educativa como una cátedra más.
 - Existe desalineación de la cultura institucional con los intereses colectivos de la sociedad.
 - Falta de claridad en la información en los actores de la comunidad educativa respecto del Plan Nacional de Bilingüismo.
- El nivel de inglés en la educación en general del país es bajo en relación con los niveles establecidos por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
 - Existencia de heterogeneidad en las instituciones en cuanto a su cultura institucional.
 - Falta de políticas educativas orientadas a la formación y capacitación constante de los docentes en el área de inglés.

Fuente: Elaboración propia.

A partir de los datos presentados en la matriz FODA, puede establecerse una serie de relaciones entre los distintos factores que favorecen e impiden la integración de la cultura de bilingüismo en la institución tanto de su situación interna como externa, a fin de formular estrategias con base en dichas relaciones.

Respecto a las amenazas (factores externos) y las debilidades (factores internos) se encuentran las siguientes:

La cantidad insuficiente de horas que disponen los programas para la enseñanza y aprendizaje del inglés tiene influencia sobre el poco dominio que presentan los

estudiantes del idioma, por lo cual el aumento de horas en esta asignatura conllevaría a mejores oportunidades de aprendizaje. Este bajo dominio del inglés con respecto a los niveles establecidos por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas es también una característica de la educación general del país.

La falta de políticas educativas orientadas a la formación y capacitación constante del cuerpo docente en el área de inglés tiene influencia en las estrategias pedagógicas y metodológicas empleadas en el proceso de enseñanza y aprendizaje, así como también en el uso que hacen los docentes de los recursos de los que dispone la institución para este fin. De manera tal que, a través de la creación de políticas de gestión educativa del recurso humano (docentes), se llevaría a cabo la capacitación constante de estos profesionales que garantice el empleo de estrategias metodológicas y pedagógicas innovadoras y un mejor uso o aprovechamiento de los recursos tecnológicos con los que cuenta la institución para la enseñanza del inglés.

La heterogeneidad que existe entre las instituciones al respecto de su cultura institucional influye en la desalineación que existe entre la cultura de la institución y los intereses colectivos de la sociedad con respecto al dominio del inglés. Así pues, se observó que en la institución la inclusión del idioma inglés en la cultura institucional se reduce a la participación de la cátedra en actividades culturales de fechas específicas, como la semana cultural. Sin embargo, el inglés no resulta una herramienta de uso consuetudinario para la comunidad educativa en general, aunque los participantes conciben que en la institución se promueve el aprendizaje del idioma como un valor institucional que representa la institución a nivel local, regional y nacional.

Por otro lado, al respecto de las oportunidades (factores externos) y las fortalezas (factores internos), se encuentran las siguientes:

La cantidad insuficiente de horas que disponen los programas para la enseñanza y aprendizaje del inglés tiene influencia sobre el poco dominio que presentan los estudiantes del idioma, por lo cual el aumento de horas en esta asignatura conllevaría a mejores oportunidades de aprendizaje. Este bajo dominio del inglés con respecto a los niveles establecidos por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas es también una característica de la educación general del país.

La falta de políticas educativas orientadas a la formación y capacitación constante del cuerpo docente en el área de inglés tiene influencia en las estrategias pedagógicas y metodológicas empleadas en el proceso de enseñanza y aprendizaje, así como también en el uso que hacen los docentes de los recursos de los que dispone la institución para este fin. De manera tal que, a través de la creación de políticas de gestión educativa del recurso humano (docentes), se llevaría a cabo la capacitación constante de estos profesionales que garantice el empleo de estrategias metodológicas y pedagógicas innovadoras y un mejor uso o aprovechamiento de los recursos tecnológicos con los que cuenta la institución para la enseñanza del inglés.

La heterogeneidad que existe entre las instituciones al respecto de su cultura institucional influye en la desalineación que existe entre la cultura de la institución y los intereses colectivos de la sociedad con respecto al dominio del inglés. Así pues, se observó que en la institución la inclusión del idioma inglés en la cultura institucional se reduce a la participación de la cátedra en actividades culturales de fechas específicas,

como la semana cultural. Sin embargo, el inglés no resulta una herramienta de uso consuetudinario para la comunidad educativa en general, aunque los participantes conciben que en la institución se promueve el aprendizaje del idioma como un valor institucional que representa la institución a nivel local, regional y nacional.

Por otro lado, al respecto de las oportunidades (factores externos) y las fortalezas (factores internos), se encuentran las siguientes:

1. La cantidad insuficiente de horas que disponen los programas para la enseñanza y aprendizaje del inglés tiene influencia sobre el poco dominio que presentan los estudiantes del idioma, por lo cual el aumento de horas en esta asignatura conllevaría a mejores oportunidades de aprendizaje. Este bajo dominio del inglés con respecto a los niveles establecidos por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas es también una característica de la educación general del país.
2. La falta de políticas educativas orientadas a la formación y capacitación constante del cuerpo docente en el área de inglés tiene influencia en las estrategias pedagógicas y metodológicas empleadas en el proceso de enseñanza y aprendizaje, así como también en el uso que hacen los docentes de los recursos de los que dispone la institución para este fin. De manera tal que, a través de la creación de políticas de gestión educativa del recurso humano (docentes), se llevaría a cabo la capacitación constante de estos profesionales que garantice el empleo de estrategias metodológicas y pedagógicas innovadoras y un mejor uso o

aprovechamiento de los recursos tecnológicos con los que cuenta la institución para la enseñanza del inglés.

3. La heterogeneidad que existe entre las instituciones al respecto de su cultura institucional influye en la desalineación que existe entre la cultura de la institución y los intereses colectivos de la sociedad con respecto al dominio del inglés. Así pues, se observó que en la institución la inclusión del idioma inglés en la cultura institucional se reduce a la participación de la cátedra en actividades culturales de fechas específicas, como la semana cultural. Sin embargo, el inglés no resulta una herramienta de uso consuetudinario para la comunidad educativa en general, aunque los participantes conciben que en la institución se promueve el aprendizaje del idioma como un valor institucional que representa la institución a nivel local, regional y nacional.
4. Por otro lado, al respecto de las oportunidades (factores externos) y las fortalezas (factores internos), se encuentran las siguientes:
5. El país cuenta con un marco legal que promueve el bilingüismo (Plan Nacional de Bilingüismo) lo cual favorece el fortalecimiento de la actitud abierta y positiva que tienen los docentes en la institución al respecto de la adopción de una cultura bilingüe. Así como también una mayor inclusión del inglés en las diferentes actividades culturales de la institución que trascienda a la cotidianidad escolar, y el reforzamiento de la concepción del idioma inglés como un valor institucional por parte de los actores de la comunidad educativa.

6. El Gobierno Nacional provee a las instituciones educativas los recursos suficientes para la enseñanza del inglés, lo cual favorece la disponibilidad de materiales didácticos tanto tecnológico como bibliográfico en la institución.
7. Así también, en cuanto a las fortalezas (factores internos) y amenazas (factores externos), se establecen las siguientes relaciones:
8. A pesar de la falta de políticas educativas orientadas a la formación y capacitación del personal docente del área de inglés, crearlas dentro de la institución conllevaría a un mayor aprovechamiento de los recursos de los que dispone la institución para la enseñanza y aprendizaje del inglés.
9. La inclusión de actividades de inglés en la cotidianidad de la vida escolar conllevaría al uso de este idioma como parte de la cultura institucional.
10. Y, en cuanto a las debilidades (factores internos) y las oportunidades (factores externos), se establece lo siguiente:
11. La implementación de medidas dentro de la institución a través de la gestión educativa para garantizar un mayor uso y mejor aprovechamiento de los recursos de los que dispone la institución (didácticos y tecnológicos) para la enseñanza y aprendizaje del inglés.
12. Elaboración de jornadas de capacitación en la institución con la finalidad de brindar mayor conocimiento a los actores de la comunidad educativa acerca del Plan de Bilingüismo Nacional.

13. Elaboración de lineamientos pedagógicos y metodológicos innovadores para la enseñanza del inglés, tomando en consideración que se cuenta con un personal docente calificado.

Asimismo, las principales problemáticas que presenta la institución en torno a la integración de una cultura bilingüe, se sometieron al análisis Véster, con la finalidad de identificar el problema central, sus causas y sus consecuencias. En la tabla 5, que se muestra a continuación, se presentan cada una de las problemáticas relacionadas con el problema central y la incidencia que cada una tiene sobre este último expresada en una puntuación que va del 0 al 3, donde se indica respecto a la incidencia que 0 no tiene, 1 tiene poca, 2 tiene una incidencia considerable y 3 tiene mucha.

Tabla 5

Matriz Vester. Problemas asociados a la integración de una cultura bilingüe en la institución

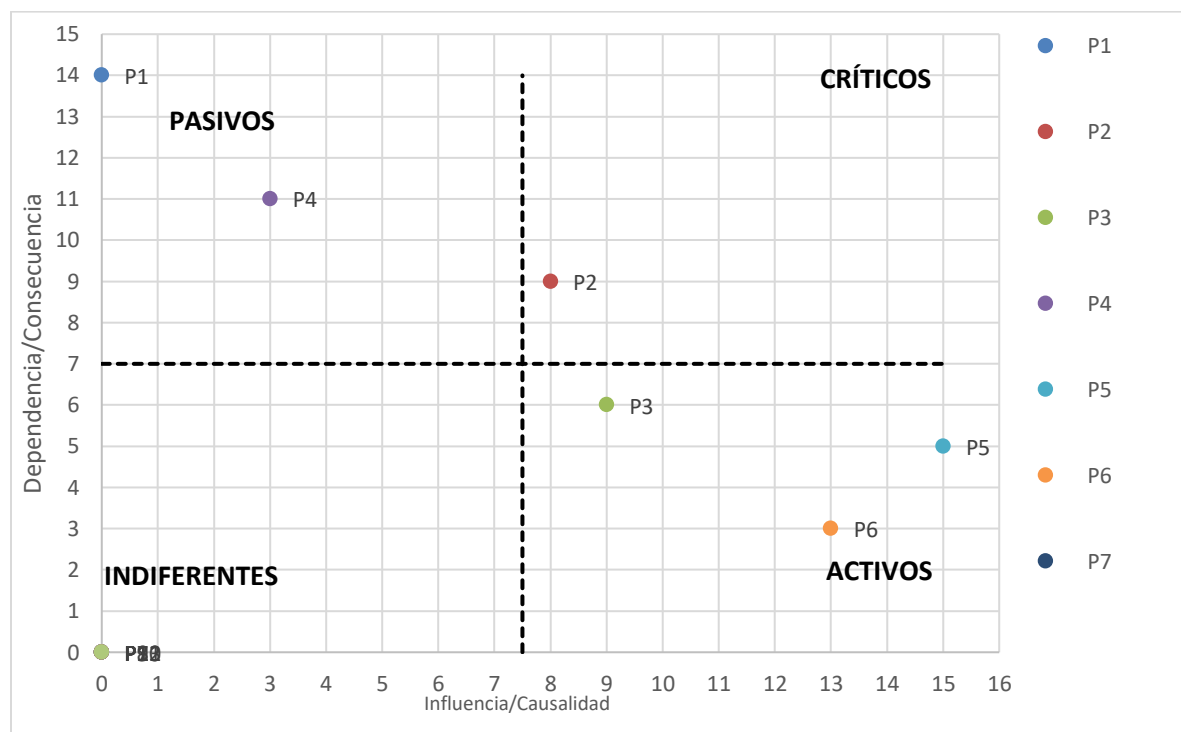
Código	Variable	P1	P2	P3	P4	P5	P6	Influencia
P1	Poco dominio del inglés por parte de los estudiantes	0	0	0	0	0	0	0
P2	Empleo de estrategias pedagógicas y metodológicas tradicionales para la enseñanza del inglés	3	0	0	3	2	0	8
P3	Poca disposición de los docentes para el uso de los recursos de los que dispone la institución para las clases de inglés	3	3	0	3	0	0	9
P4	Desmotivación de los estudiantes hacia el aprendizaje del inglés	3	0	0	0	0	0	3
P5	Desalineación de la cultura institucional con los intereses colectivos	3	3	3	3	0	3	15
P6	Desinformación de los actores de la comunidad educativa respecto del Plan Nacional de Bilingüismo	2	3	3	2	3	0	13
Dependencia		14	9	6	11	5	3	48

Fuente: Elaboración propia

La Figura 1 muestra los resultados del análisis de los problemas detectados:

Figura 1

Principales Problemas Detectados



Fuente: Elaboración Propia

En la Figura 1 pueden observarse los resultados del análisis de los problemas que presenta la institución en torno a la integración de una cultura bilingüe. Como puede notarse ninguno de los problemas se ubicó en el cuadrante de los indiferentes, indicando de este modo que todos los problemas presentados tienen un grado de importancia en la situación objeto de estudio de la investigación.

Principalmente, se ubicó en el cuadrante críticos el problema referido al empleo de estrategias metodológicas y pedagógicas tradicionales para la enseñanza del inglés

como problema central y a su vez como principal causa. Asimismo, los problemas detectados como efectos o consecuencias se refieren al poco dominio del idioma inglés que presentan los estudiantes y la desmotivación de estos hacia el aprendizaje del idioma, los cuales se ubicaron en el cuadrante de los pasivos.

Finalmente, en el cuadrante activos, se ubicaron los problemas que impiden la integración de una cultura bilingüe en la institución objeto del estudio, a saber: poca disposición de los docentes para el uso de los recursos de los que dispone la institución para las clases de inglés, la desalineación de la cultura institucional con los intereses colectivos y la desinformación de los actores de la comunidad educativa respecto del Plan Nacional de Bilingüismo.

El análisis de estos problemas a través de esta matriz permitió encontrar que las causas que mayor incidencia tienen en la generación del problema central corresponden a las estrategias metodológicas y pedagógicas tradicionales que se emplean en la institución actualmente en el desarrollo de los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés, las cuales resultan en la desmotivación de los estudiantes para el aprendizaje y, por ende, en el poco dominio del idioma inglés. Así también, se evidencia que el problema que impide la integración de la cultura de bilingüismo en la institución lo constituye primordialmente la poca disposición de los docentes en el uso de los recursos de los que dispone la institución para llevar a cabo las clases. Estos dos importantes hallazgos constituyen el punto de partida del diseño del plan educativo que se propone en la presente investigación.

En conclusión, después del diagnóstico realizado se pudo determinar que entre los factores que resultan más favorecedores de la implementación de una cultura de bilingüismo en la institución educativa figuran principalmente la actitud abierta y positiva de los actores de la comunidad educativa en torno a la adopción de dicha cultura, la inclusión del inglés y las costumbres asociadas a esta lengua a la cultura institucional y el uso de estrategias novedosas con enfoque cognitivista que despierte el interés en los estudiantes hacia los aprendizajes.

En contraste con lo anterior, los factores que resultan impedimento para la implementación de una cultura de bilingüismo en la institución educativa están relacionados primordialmente con el empleo de metodologías tradicionales, el desaprovechamiento de los recursos didácticos la desalineación entre la cultura institucional y los intereses colectivos de la sociedad.

4.4 Criterios Metodológicos y Pedagógicos para la Integración de una Educación Bilingüe en la Institución desde un Enfoque Transversal

Con base en los análisis presentados previamente, se logró identificar el empleo de estrategias metodológicas y pedagógicas tradicionales en la enseñanza del inglés como causa principal que impide la integración de la cultura bilingüe en la institución, resultando el problema más crítico a los que se debe dar atención prioritaria. Estas estrategias dan cuenta de las falencias respecto a la gestión de estas que presenta la institución actualmente. De modo tal que, a continuación, se establecen los criterios metodológicos y pedagógicos que favorecen la integración de una educación bilingüe en la institución.

1. Implementación de medidas para propiciar la incorporación del inglés a las acciones cotidianas que caracterizan la cultura escolar, pues la integración del aprendizaje de una lengua extranjera al ámbito académico constituye en sí misma una práctica cultural.
2. Enfoque multidisciplinar del trabajo en equipo en la institución, a fin de incorporar el aprendizaje del inglés en las costumbres arraigadas en el quehacer cotidiano en todos los espacios de la institución.
3. Implementación de medidas para la gestión de la calidad y cantidad de los recursos disponibles en la institución, así como promoción idónea de su uso por parte de los docentes para la enseñanza del inglés.
4. Realización de las modificaciones pertinentes en el diseño curricular orientadas a una enseñanza transversal del inglés. Esta medida establece la inclusión del inglés en la enseñanza de todas las asignaturas que comprende el plan curricular de la institución.
5. Implementación de medidas orientadas a la gestión y seguimiento de los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés como componente transversal.
6. Ejecución de jornadas de capacitaciones en torno al método de enseñanza y aprendizaje del inglés desde un enfoque transversal.
7. Desarrollo de estrategias comunicacionales para la divulgación de lo establecido por el método de enseñanza y aprendizaje del inglés a los integrantes de la comunidad educativa (docentes, estudiantes, padres, representantes, y otros actores).
8. Las estrategias pedagógicas se refieren a las formas a través de las cuales el docente facilita los aprendizajes significativos en los estudiantes, estas incluyen la fase previa,

el momento instruccional en sí y la fase posterior a este. Para la integración de una cultura bilingüe se destacan las siguientes:

9. Preferencia por el empleo de la corriente cognitivista, la cual favorece la construcción de una cultura bilingüe, puesto que desde esta perspectiva el docente se concibe como un acompañante en el proceso de enseñanza y aprendizaje, dejando atrás las formas conductistas y propiciando los espacios adecuados para que los estudiantes construyan y reconstruyan sus conocimientos.
10. Favorecimiento de entornos de aprendizaje en los cuales se incorporen las características culturales propias de la lengua extranjera (inglés) a las formas culturales propias.
11. Enfoque transversal de la enseñanza del inglés a través del empleo del enfoque basado en contenidos (CBI) de Jiménez (2014), según el cual se llevan a cabo los siguientes modelos: i) inmersión: se lleva a cabo el aprendizaje de las diversas disciplinas a través del uso del inglés; ii) modelo intensivo a través de los contenidos: se realiza la selección de algunas disciplinas no lingüísticas de las contempladas en el currículo para impartir coordinadamente la enseñanza del inglés; iii) modelo basado en temas: se refiere a la estructuración del contenido docente en temas, a partir de los cuales se lleva a cabo la selección de las actividades para la enseñanza del inglés; iv) modelo de refugio: consiste en propiciar en los estudiantes el fortalecimiento de las competencias académicas de forma similar a las que los nativos aprenden los contenidos, a fin de obtener de forma simultánea la fluidez en el manejo del inglés; y

v) modelo adjunto: consiste en incluir en la matrícula cursos complementarios en la lengua extranjera (inglés).

12. Promoción de los contenidos significativos del idioma en áreas básicas del conocimiento, como las matemáticas, las ciencias naturales y las ciencias sociales. Desde esta perspectiva (método AICLE), se sugiere la incorporación progresiva del aprendizaje del idioma inglés a la cotidianidad y contexto cultural de los estudiantes.
13. Desarrollo de procesos mentales complejos a partir del aprendizaje del inglés. Esto se refiere a construir conocimientos más allá de lo meramente lingüístico, a través del uso del inglés como herramienta.
14. Proyección de un mejor panorama a futuro en el campo laboral a partir del dominio del inglés, con la finalidad de que los estudiantes identifiquen las ventajas que tiene en el contexto social el dominio de este idioma.
15. Promoción de la reflexión acerca de la vinculación entre los intereses individuales y los intereses colectivos de la sociedad con respecto al dominio del idioma inglés.

Estos criterios metodológicos y pedagógicos, se proponen desde la visión del liderazgo como clave para el mejoramiento de la gestión de los recursos (humanos y tecnológicos) para los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés, para la integración de una cultura bilingüe a la institución objeto del estudio. Las mismas se orientan a mejorar las formas en que vienen llevándose a cabo los procesos de gestión de la educación, puesto que constituyen los criterios sobre los cuales se elaborarán los objetivos estratégicos propuestos en el plan educativo que se desarrolla en este trabajo,

a fin de mejorar la calidad de la organización de la institución y de la práctica educativa.

4.5 Propuesta de Plan Educativo para la Generación de una Cultura Bilingüe en la Institución

El presente plan educativo constituye una propuesta orientada a la generación de una cultura de bilingüismo en la institución objeto del estudio, la cual pertenece al sector público y está ubicada en el municipio Agustín Codazzi, en Colombia. Los lineamientos que se presentan a continuación, están planteados en concordancia con lo establecido por el Ministerio de Educación Nacional a través del Programa Nacional de Bilingüismo, PNB, y tiene como finalidad ofrecer orientaciones y lineamientos pedagógicos para el diseño de estrategias a ser aplicadas en la comunidad educativa para la generación dicha cultura, a través del aprendizaje del inglés como lengua extranjera en la institución.

El PNB tiene como propósito lograr ciudadanos y ciudadanas capaces de comunicarse en inglés, de tal forma que puedan insertar al país en los procesos de comunicación universal, en la economía global y en la apertura cultural, con estándares internacionalmente comparables. En correspondencia con lo anterior, la presente propuesta se orienta a desarrollar las competencias comunicativas en el idioma inglés con un enfoque transversal.

4.5.1 Justificación

El diseño de este plan educativo surge como una respuesta a la problemática que enfrenta la institución objeto del estudio en relación con la implementación del Programa de Nacional de Bilingüismo, dado que las pruebas de suficiencia en inglés demuestran

bajo dominio del idioma inglés en referencia con los niveles que, según dicho programa, los estudiantes egresados deben alcanzar.

En la investigación realizada se evidencian las distintas problemáticas que causan el problema central del bajo dominio del inglés que presentan los estudiantes de la institución. Estas problemáticas están relacionadas principalmente con la poca disposición por parte de los docentes en cuanto al uso de los recursos de los que dispone la institución para las clases de inglés, la desalineación entre la cultura institucional y los intereses colectivos y la desinformación de los actores de la comunidad educativa respecto del Programa Nacional de Bilingüismo.

En este sentido, partiendo de los criterios metodológicos que se plantearon en el trabajo de investigación, este plan formula una serie de objetivos estratégicos orientados a la generación de una cultura de bilingüismo en la institución a partir del aprendizaje del inglés como lengua extranjera, con un enfoque transversal, es decir, a la incorporación de la enseñanza del inglés en todas las áreas del saber, así como también a propiciar el uso del idioma en la práctica cotidiana de la comunidad escolar, con la finalidad de generar una cultura bilingüe.

4.5.2 Niveles de Dominio del Inglés

Los niveles que se consideran son los señalados por el Ministerio de Educación Nacional en el PNB, los cuales tienen como referencia la escala de niveles establecida por el Marco Europeo de Referencia para las Lenguas. En este sentido, los estudiantes deben demostrar los niveles de dominio en el idioma inglés que se muestran en la tabla a continuación, en la cual se señala el nombre dado por el Marco de Referencia Europeo, el

nombre asignado en Colombia para el nivel equivalente y el nivel educativo en el que se espera alcanzar dicho nivel de dominio, y permite orientar los procesos de enseñanza hacia el alcance de dichos niveles de dominio.

Tabla 6

Niveles de Dominio del Inglés

Nivel según el Marco Europeo Común de Referencia	Nombre del nivel de dominio en Colombia	Nivel educativo (Grados)
A1	Principiante	1 a 3
A2	Básico	4 a 7
B1	Pre intermedio	8 a 11

Fuente: MEN (2006).

4.5.3 Ejes de Acción

Los ejes de acción hacia donde se dirige la presente propuesta están basados en las principales necesidades encontradas en la institución, las cuales están relacionadas con la formación de los docentes, el uso de los medios y recursos para la enseñanza y aprendizaje del inglés y la integración de la enseñanza y aprendizaje del inglés en las diferentes actividades del quehacer cotidiano que hacen parte de la cultura escolar de la institución. Así también, se toman en consideración los criterios metodológicos y pedagógicos planteados en el trabajo investigativo en la formulación de los objetivos estratégicos que propone este plan educativo.

Se recomienda llevar a cabo constantemente jornadas de capacitación a todos los docentes de la institución de las áreas diferentes del inglés respecto a la enseñanza del idioma, especialmente los docentes de preescolar y primaria. Para liderar estas actividades, los docentes especialistas de inglés constituyen un apoyo fundamental, por lo que es de gran importancia considerar su participación.

4.5.4 Áreas del Conocimiento de Aplicación

Este plan educativo ofrece orientaciones y lineamientos pedagógicos y metodológicos a ser tomados en cuenta por los docentes de cada una de las áreas del conocimiento de la institución en el diseño de sus planificaciones académicas, con la finalidad de incorporar la enseñanza del inglés con un enfoque transversal. Así también, se propone el uso del idioma en cuestión fuera de las aulas de clases, en los espacios comunes, a fin de que pase a formar parte de la cultura escolar. Las áreas a las que se dirige son las siguientes, e incluye las asignaturas que se señala a continuación:

1. Matemáticas: Matemáticas, geometría y Estadística.
2. Ciencias Naturales: Biología, Química y Física.
3. Humanidades: Lengua Castellana, Lectura Crítica, Inglés, Laboratorio de Inglés.
4. Ciencias Sociales: Ciencias Sociales y Ciencias Ciudadanas.
5. Ciencias Políticas y Económicas: Ciencias Políticas y Económicas.
6. Filosofía: Filosofía.
7. Educación Física y Recreación: Educación Física.
8. Educación Artística: Educación Artística.
9. Educación Religiosa: Educación Religiosa.

10. Educación Ética y Valores Humanos: Educación Ética.
11. Tecnología e Informática: Tecnología e Informática.
12. Articulación Sena: Articulación Sena y Énfasis Académico.

4.5.5 Objetivos Estratégicos

1. Integrar los contenidos en inglés en cada área tomando como referencia los niveles de los estándares básicos propuestos por el Programa Nacional de Bilingüismo, según los diferentes niveles educativos.

Criterio Metodológico. Enfoque transversal de la enseñanza del inglés a través del empleo del enfoque basado en contenidos (CBI) de Jiménez (2014).

2. Integrar los contenidos en inglés en cada área tomando como referencia los niveles de los estándares básicos propuestos por el Programa Nacional de Bilingüismo, según los diferentes niveles educativos.

Criterio Metodológico. Criterio metodológico: Implementación de medidas para el uso del idioma inglés en los principales medios de comunicación visual en la institución (carteleros).

3. Estimular el aprendizaje del inglés a partir de actividades lúdicas.

Criterio Metodológico. Favorecimiento de entornos de aprendizaje en los cuales se incorporen las características culturales propias de la lengua extranjera (inglés) a las formas culturales propias.

4. Propiciar el uso constante de los libros y demás materiales impresos de los que dispone la institución para la enseñanza del inglés y tomar en cuenta las actividades didácticas contenidas en estos.

Criterio Metodológico. Implementación de medidas para la gestión de la calidad y cantidad de los diferentes libros y materiales impresos de inglés disponibles en la institución, así como la promoción idónea de su uso por parte de los docentes para la enseñanza de este idioma.

5. Emplear los recursos del área de Tecnología e Informática para la rotulación en inglés de los espacios comunes del colegio.

Criterio Metodológico. Promoción de la reflexión acerca de la vinculación entre los intereses individuales y los intereses colectivos de la sociedad con respecto al dominio del inglés.

6. Tomar en cuenta el uso de los espacios de aprendizaje disponibles en la institución, como la sala de bilingüismo y la sala de tecnología para el aprendizaje del inglés.

Criterio Metodológico. Implementación de medidas para la gestión de la calidad y cantidad de los espacios de aprendizaje disponibles en la institución, así como promoción idónea de su uso por parte de los docentes para la enseñanza del inglés.

7. Incluir los recursos tecnológicos en el desarrollo de las actividades, como el video beam y demás recursos audiovisuales.

Criterio Metodológico. Implementación de medidas para la gestión de la calidad y cantidad de los recursos tecnológicos disponibles en la institución, así como promoción idónea de su uso por parte de los docentes para la enseñanza del inglés.

8. Promover la participación de los estudiantes en las actividades contempladas en el cronograma de las fechas importantes en inglés.

Criterio Metodológico. Favorecimiento de entornos de aprendizaje en los cuales se incorporen las características culturales propias de la lengua extranjera (inglés) a las formas culturales propias.

9. Impulsar el desarrollo de actividades creativas en inglés para presentarlas en el English Day.

Criterio Metodológico. Favorecimiento de entornos de aprendizaje en los cuales se incorporen las características culturales propias de la lengua extranjera (inglés) a las formas culturales propias.

10. Incluir contenidos del área del conocimiento que le corresponde en el desarrollo del proyecto de los estudiantes en el *Making and Learning*.

Criterio Metodológico. Implementación de medidas orientadas a la gestión y seguimiento de los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés como componente transversal.

11. Promover actividades de recreación y convivencia a través del uso del inglés en los espacios de la institución dispuestos para fines de recreación y esparcimiento.

Criterio Metodológico. Enfoque multidisciplinar del trabajo en equipo en la institución, a fin de incorporar el aprendizaje del inglés en las costumbres arraigadas en el quehacer cotidiano en todos los espacios de la institución.

12. Estimular el uso del inglés en los diferentes espacios de la institución fuera del aula (saludos en los pasillos, rotulación del colegio incluyendo carteles de precios en la tienda escolar).

Criterio Metodológico. Implementación de medidas para propiciar la incorporación del inglés a las acciones cotidianas que caracterizan la cultura escolar, pues la integración del

aprendizaje de una lengua extranjera al ámbito académico constituye en sí misma una práctica cultural.

13. Desarrollar actividades con predominancia de la corriente cognitivista sobre las prácticas conductistas en el aula de clases, a fin de propiciar en el estudiante la construcción de sus propios conocimientos con el acompañamiento y orientación del docente.

Criterio Metodológico. Preferencia por el empleo de la corriente cognitivista, la cual favorece la construcción de una cultura bilingüe, puesto que desde esta perspectiva el docente se concibe como un acompañante en el proceso de enseñanza y aprendizaje, dejando atrás las formas conductistas y propiciando los espacios adecuados para que los estudiantes construyan y reconstruyan sus conocimientos.

14. Participar en las jornadas de capacitación docente que la comunidad educativa lleve a cabo en relación con los métodos de enseñanza del inglés con un enfoque.

Criterio Metodológico. Ejecución de jornadas de capacitaciones en torno al método de enseñanza y aprendizaje del inglés desde un enfoque transversal.

4.5.6 Competencias Generales

Competencia asociada al objetivo estratégico 1: Comprender la importancia del uso de las distintas funciones del lenguaje en el idioma inglés y propiciarlas en los estudiantes de acuerdo con el nivel de dominio establecido por el Programa Nacional de Bilingüismo en cada nivel educativo.

Competencia asociada al objetivo estratégico 2: Reconocer la importancia del uso del idioma inglés dentro del contexto real a través de su uso funcional, con el propósito de fortalecer habilidades pragmáticas.

Competencia asociada al objetivo estratégico 3: Emplear el idioma inglés en el desarrollo de actividades de recreación, con el fin de afianzar en los estudiantes los conocimientos en esta lengua a través de actividades placenteras y divertidas.

Competencia asociada al objetivo estratégico 4: Implementar los diferentes materiales impresos con los que cuenta la institución en el desarrollo de los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés, dado el impacto positivo de su uso en los aprendizajes.

Competencia asociada al objetivo estratégico 5: Reconocer la utilidad de los recursos tecnológicos en la promoción del uso del inglés por parte de los estudiantes en su participación en actividades de interés colectivo en la institución.

Competencia asociada al objetivo estratégico 6: Experimentar los procesos de enseñanza y aprendizaje en los distintos espacios de aprendizaje disponibles en la institución, con la finalidad de integrar las posibilidades didácticas que ofrecen las herramientas de cada uno de estos.

Competencia asociada al objetivo estratégico 7: Reconocer la importancia del uso de los recursos tecnológicos en los procesos de aprendizaje de los estudiantes en la sociedad actual y experimentar el grado de efectividad que estos tienen sobre los resultados de aprendizaje.

Competencia asociada al objetivo estratégico 8: Comprender la importancia de la participación de los estudiantes en el desarrollo de actividades culturales de la lengua extranjera, con el propósito de conocer la cultura del inglés y facilitar la integración del idioma.

Competencia asociada al objetivo estratégico 9: Diseñar estrategias creativas, incorporando contenido de cada área, para el desarrollo de actividades en inglés a ser presentadas en el English Day (día dedicado a actividades exclusivamente en el idioma inglés).

Competencia asociada al objetivo estratégico 10: Integrar los conocimientos de cada área con el inglés a través del uso del idioma en el desarrollo de las actividades del proyecto de los estudiantes en el Making and Learning.

Competencia asociada al objetivo estratégico 11: Reconocer la importancia del uso del inglés en las situaciones convivenciales y de recreación, con el propósito de integrar el aprendizaje del idioma y el fortalecimiento de las relaciones socioafectivas.

Competencia asociada al objetivo estratégico 12: Proponer espacios que superen las aulas de clase para el aprendizaje del inglés, con la finalidad de incorporar el idioma en actividades cotidianas extra académicas.

Competencia asociada al objetivo estratégico 13: Reconocer la efectividad de la participación activa de los estudiantes en sus procesos de aprendizaje y en los resultados.

Competencia asociada al objetivo estratégico 14: Integrar los conocimientos relacionados con los métodos de enseñanza del inglés con la finalidad de ponerlos en práctica en los procesos de enseñanza dentro y fuera del aula.

4.5.7 Estrategias Sugeridas y Actividades Propuestas

A continuación, se sugiere una serie de estrategias y actividades asociadas con cada uno de los objetivos planteados anteriormente:

1. Todas las descritas a continuación.
2. Elaboración creativa de carteleras, mapas mentales, mapas conceptuales
3. *Spelling bee*, lecturas dramatizadas en inglés, concursos de canto, juego de palabras, *scrabble*, *pictionary*.
4. Lectura en voz alta, trabajo en equipo
5. Elaboración de carteles creativos.
6. Debates de temas de interés de los estudiantes, mesas de trabajo.
7. Creación de cuenta en red social de carácter informativo-divulgativo para el curso con contenido en inglés, donde se designe por semana un estudiante para actualizar la información concerniente al curso.
Exposiciones, charlas.
8. Presentaciones de manifestaciones culturales y artísticas en inglés: vestuario tradicional, bailes típicos, literatura, gastronomía, entre otros.
9. Lecturas dramatizadas, declamación de poesía, obras de teatro de autores en inglés (Shakespeare, por ejemplo).
10. Trabajo colaborativo.

11. Trabajo en equipo para la traducción al inglés de las normas de convivencia existentes o la elaboración de esta en inglés.
12. Elaboración de cartelera de listas de precios de la tienda escolar en inglés.
13. Mapas mentales, lectura crítica, escritura crítica, escritura creativa, mapas conceptuales, exposiciones.
14. Seminarios, mesas de trabajo presencial, mesas de trabajo online, divulgación de información en carteleras en espacios comunes de la institución.

Capítulo V.

Conclusiones y Recomendaciones

5.1 Conclusiones

Con el desarrollo de la presente investigación se puede concluir que se pudo alcanzar el objetivo general, el cual consistía en proponer un plan educativo orientado a la consolidación de una cultura bilingüe, a través del inglés como lengua extranjera, en una Institución Educativa ubicada en el Municipio de Agustín Codazzi de Colombia, considerando que es una meta del gobierno nacional lograr la integración exitosa del bilingüismo en el sistema educativo colombiano y por ende, es fundamental que las instituciones gestionen los recursos con los que cuentan, ejerciendo el correcto liderazgo tanto pedagógico como administrativo para conseguirlo.

Asimismo, se pudo dar solución a la pregunta de investigación la cual se relacionaba con el anterior objetivo y se enfocaba en determinar los factores que inciden en el diseño de una propuesta de un plan educativo, que permita la generación de una cultura bilingüe al interior de una institución educativa ubicada en el municipio Agustín Codazzi de Colombia.

Por lo tanto, en el desarrollo del presente trabajo de investigación se han podido alcanzar los objetivos iniciales, en relación a:

1. El diagnóstico del grado de percepción que tiene la comunidad académica de la Institución para implementar una cultura de bilingüismo a través del idioma inglés, como lengua extranjera. Con este diagnóstico se pudo concluir, que la actitud positiva y abierta por parte de los docentes y la comunidad educativa constituye un

factor primordial para la generación de una cultura de bilingüismo y la adopción de nuevas formas que contribuyan a lograrlo.

2. La caracterización de las estrategias actuales que se llevan a cabo en la institución para el desarrollo y fortalecimiento de competencias en el dominio del inglés como lengua extranjera, así como la identificación de los factores que benefician e impiden la integración del bilingüismo en la institución. Con la caracterización realizada, se pudo determinar que las estrategias metodológicas y pedagógicas tradicionales desfavorecen los resultados en los aprendizajes de inglés de los estudiantes y, por tanto, dificultan la generación de una cultura bilingüe a través del aprendizaje de esta lengua extranjera. Esta tendencia a las formas tradicionales conlleva a la desmotivación de los estudiantes para el aprendizaje del inglés, puesto que estas formas no consideran los intereses de los estudiantes ni incluyen situaciones comunicacionales realistas o contextualizadas, también a la limitación de los aprendizajes a un plano memorístico cortoplacista, puesto que esta forma de aprendizaje resulta útil solo para la aprobación de las evaluaciones sin lograr ser un conocimiento significativo.
3. El establecimiento de los criterios metodológicos y pedagógicos que se requieren para la integración de una educación bilingüe en la institución. Precizando a su vez, a través de un plan estructurado, las estrategias metodológicas para la enseñanza del inglés con un enfoque transversal, donde se incluyen todas las áreas de estudio impartidas en la institución.

En conclusión, con esta investigación se pudo determinar, que la aplicación de un plan educativo en la institución encaminado a la generación de una cultura de bilingüismo, resulta una solución para llevar a cabo la debida gestión de todos los elementos asociados a la conformación de dicha cultura. Pues, este ofrece los lineamientos y las directrices a través de los cuales se pretende gestionar de forma adecuada las metodologías de enseñanza y el uso de los recursos didácticos, así como también logra la articulación de las acciones de los actores de la comunidad educativa a fin de lograr el afianzamiento de la cultura bilingüe.

Finalmente, la investigación realizada demostró que el factor liderazgo de los docentes juega un papel de fundamental importancia para la obtención de resultados positivos en cuanto al aprendizaje del inglés de los estudiantes, puesto su rol de orientador y acompañante activo en los procesos de enseñanza y aprendizaje es clave en el desarrollo de metodologías novedosas y del uso y máximo aprovechamiento de los recursos que se requieren para la conformación de una cultura bilingüe en la institución educativa, a través del aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

5.2 Recomendaciones

Al concluir el trabajo de investigación, se puede considerar que es de vital importancia continuar las investigaciones en el campo del bilingüismo para explicar la razón por la cual, a pesar de que muchas de las instituciones educativas cuentan con las herramientas y recursos necesarios para el aprendizaje del inglés, no logran una integración exitosa del bilingüismo como lo ha propuesto el Ministerio de Educación Nacional a través de sus diversos planes y programas, por lo tanto se propone:

1. Contextualizar los estudios que impiden la integración del bilingüismo en las instituciones educativas, extendiendo el diagnóstico a los estudiantes, los cuales no hicieron parte de la presente investigación, a fin de obtener mayor riqueza en la información, y por ende, en los resultados, puesto que se incluiría en el plan las percepciones de los estudiantes respecto a su aprendizaje.
2. Por otro lado, se recomienda aplicar la propuesta planteada en esta investigación para poder evaluar los cambios que se originen con su implementación. Esto permitiría poner en práctica las estrategias planteadas, gestionar mejor los recursos con los que cuentan las instituciones para el aprendizaje del inglés, estimar el alcance de la propuesta y la posibilidad de crear nuevas estrategias con el liderazgo de los docentes y directivos.

Referencias Bibliográficas

- Ascencio, M. (2009). Adquisición de una segunda lengua en el salón de clase :¿subconciente o consciente? *Diálogos*(4), 25-38.
- Beltrán, L. (2015). Influencia cultural en la motivación para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera. *Revista Interamericana de Investigación, Educación y Pedagogía*, 8(2), 341-371.
- Bermúdez, J. I., & Fandiño, Y. (2012). El fenómeno bilingüe: perspectivas y tendencias en bilingüismo. *Revista de la Universidad de la Salle* (59), 99-124.
- Capacho, E., & Rincón, G. La gestión educativa y sus implicaciones en las instituciones educativas en tiempos de posacuerdo. (*Tesis de Maestría en Educación*). Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá.
- Elías, M. (2015). La cultura escolar: Aproximación a un concepto complejo. *Revista Electrónica Educare*, 19(2), 285-301.
- Fandiño, Y., Bermúdez, J., & Lugo, V. (2012). Retos del Programa Nacional de Bilingüismo. Colombia Bilingüe. *Educación y educadores*, 15(3), 363-381.
- Galindo, A., & Moreno, L. (2019). Educación bilingüe (español-inglés) en tres instituciones educativas públicas del Quindío, Colombia: estudio de caso. *Lenguaje*, 47(2), 648-684.

- Garnica, M., & Rodríguez, K. (2015). ¿ Qué prácticas eficaces de liderazgo desarrollan los directivos andaluces en sus escuelas? *Revista Iberoamericana de Evaluación Educativa*, 8(2), 129-147., 8(2), 129-147.
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, P. .. (2017). *Metodología de la investigación*. Mc Graw Hill.
- Jiménez, A. Bilingüismo y método AICLE en Educación Infantil. (*Tesis para Grado de Maestro en Educación Infantil*). Universidad Internacional de la Rioja, La Rioja.
- Jiménez, J., & O'shanahan, I. (2010). Aprender a leer y escribir en inglés como segunda lengua: Un estudio de revisión en Canadá y EE. UU. *Revista iberoamericana de educación*(52), 179-202.
- Martín, C., & Martín, J. Conversión de un colegio monolingüe en colegio bilingüe. (*Tesis de Maestría en Educación*). Fundación Universidad del Norte, Barranquilla.
- Méndez, M. (2016). Las emociones en el aprendizaje de una lengua extranjera: su impacto en la motivación. *International Journal of Foreign Languages*(5), 27-46.
<https://raco.cat/index.php/rile/article/view/316761>
- Millán, T. (2000). Para comprender el concepto de cultura. *UNAP Educación y desarrollo*, 1(1), 1-11.
- Miranda, N., & Echeverry, Á. (2011). MIRANDA, Norbella; ECHEVERRY, Ángela. La gestión escolar en la implementación del Programa Nacional de Bilingüismo en

- instituciones educativas privadas de Cali (Colombia). *Íkala, revista de lenguaje y cultura*, 2011, vol. 16, no 29, p. 67-125. *Íkala, revista de lenguaje y cultura*, 16(29), 67-125.
- Muñoz, A. (2010). Metodologías para la enseñanza de lenguas extranjeras. Hacia una perspectiva crítica. *Revista Universidad EAFIT*, 46(159), 71-85.
- Osorio, J., Vásquez, L., & Mercado, C. (2017). Proyección de la enseñanza del bilingüismo a través del método AICLE en Colombia. *Revista Lasallista de investigación*, 14(1).
- Plá, S. (2017). *Ventajas del bilingüismo: propuesta de aplicación en el aula [Tesis de grado, Universidad de Valladolid]*.
<https://uvadoc.uva.es/bitstream/handle/10324/27001/TFG-G2668.pdf?sequence=1>.
- Potter, C. (2018). Enseñar superpoderes: La importancia de una educación bilingüe. *Best Integrated Writing*, 5(1), 3.
<https://digibuo.uniovi.es/dspace/bitstream/handle/10651/35857/Interamericana.pdf>
- Restrepo, V. J.-8. (2020). ¿Cómo gerenciar un proyecto a través de la matriz Vester en planificación estratégica? Caso: explotación minera en Timbiquí (Cauca). *Punto de vista*, 12(17), 63-84.

- Sánchez, A. M. (2013). Bilingüismo en Colombia. *Documentos de Trabajo Sobre Economía Regional y Urbana*(191).
- Suárez, D. (2017). ¿ Para qué el bilingüismo en Colombia? *Revista Brasileira de Educação de Jovens e Adultos*, 5(9), 7-24.
- Talancón, H. (2006). La matriz FODA: una alternativa para realizar diagnósticos y determinar estrategias de intervención en las organizaciones productivas y sociales. . *Contribuciones a la Economía*, 2(1), 1-16.
- Truscott, A. M. (2017). Retos de la formación docente bilingüe en Colombia. *RUNAE*(1), 95-117.
<http://201.159.222.12:8080/bitstream/56000/242/1/Runae%20N%c2%b01%2095-117.pdf>
- Valencia, M. (2000). La triangulación metodológica: sus principios, alcances y limitaciones. *Investigación y educación en enfermería*, 18(1), 13-26.
- Valle, A., Rodríguez, S., Núñez, J., Cabanach, R., González, J., & Rosario, P. (2010). Motivación y Aprendizaje Autorregulado. *Interamerican Journal of Psychology*, 44(1), 86-97.
<https://digibuo.uniovi.es/dspace/bitstream/handle/10651/35857/Interamericana.pdf>
- Vargas, G., & Delgado, V. (2010). Liderazgo para una gestión moderna de procesos educativos. *Revista Educación*, 34(1), 15-29.

Zhizhko, E., & Koudrjajtseva, E. (2011). Bilingüismo natural como fenómeno cultural y su impacto en la educación terciaria transfronteriza. *Innovación Educativa*, 11(56), 50-56.

Apéndice

Apéndice A. Guía de la Entrevista

Objetivo: Recolectar información acerca de los procesos actuales, lineamientos, estrategias y enfoques pedagógicos que se vienen llevando a cabo en la institución educativa para el fortalecimiento de las competencias asociadas al dominio del inglés como lengua extranjera.

Entrevistado:

Cargo que desempeña:

Entrevistadores:

Fecha:

1. ¿Qué opina acerca de la constitución de una cultura de bilingüismo en la institución a través del inglés como lengua extranjera? ¿Qué beneficios cree que reportaría a la institución?
2. ¿Cómo han resultado hasta ahora los procesos y lineamientos implementados en la institución para la enseñanza del inglés?
3. ¿En qué medida se incluyen actividades en inglés en los diferentes actos culturales de la institución? ¿Es obligatoria u opcional la participación de la cátedra de inglés en tales actividades?
4. ¿Qué costumbres o efemérides pertenecientes a la cultura de habla inglesa se incorporan en las actividades de la institución? ¿Cómo son trabajadas?
5. ¿Qué normativa (s) de la institución contempla (n) el aprendizaje o uso del idioma inglés? ¿En qué consisten?

6. ¿De qué manera se promueve el aprendizaje del inglés como un valor institucional en profesores y estudiantes?
7. ¿En qué medida los aspectos relacionados con la organización del aula de clases se orientan a una enseñanza eficaz del inglés?
8. ¿Qué recursos proporciona la institución a los docentes para llevar a cabo la enseñanza del inglés como lengua extranjera de manera efectiva?
9. ¿Cómo es el uso que los docentes dan a los recursos para la enseñanza del inglés?
¿Han resultado efectivos? ¿Suelen ser convencionales o más bien innovadores?
10. ¿Qué actividades suelen llevar a cabo los docentes para la enseñanza del inglés?
11. ¿Cómo es la percepción de los estudiantes y padres de familia en torno a las actividades que se desarrollan en las clases de inglés?
12. ¿Cómo son los procedimientos que se llevan a cabo para comprobar los conocimientos en inglés en los estudiantes y para evaluar?
13. ¿Qué sugerencias u orientación desde el punto de vista pedagógico se brinda a los docentes para llevar a cabo la enseñanza del inglés?
14. De acuerdo con las planificaciones o registros consignados a la institución por los docentes, ¿Cómo estos activan en los estudiantes las experiencias o conocimientos previos en inglés?
15. ¿De qué forma los docentes mantienen la atención y motivación en los estudiantes para el aprendizaje del inglés?

16. ¿Cómo se comprueban los aprendizajes de los estudiantes en las clases de inglés?

¿Existe reflexión y valoración por parte de estos sobre su propio aprendizaje? ¿Cómo suelen ser las evaluaciones?